

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-2. Telefon: 153-420, 358-590  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

## MTI BELFÖLDI HÍRLET

B 1 kiadás 1955. augusztus 20. 7 óra ... perc

Elkészült a nagyatádi járási kulturház

Vid HA/Tr -cz Mi 1955. augusztus 20.

Nagyatád község sokat fejlődött a felszabadulás óta. Szülőotthont, napközi otthont, bölcsődét kapott, korszerűsítették a község gyógyfürdőjét. /támogatásával

Nemrégiben elkészült itt a járási kulturház. A község közepén szép kastély emelkedik, amely a háború alatt erősen megrongálódott. A Somogy Megyei Tanács/a kastélyt újjáépítették, s több mint egy esztendői munkával a megye egyik legszebb, legnagyobb és legkorszerűbb járási kulturházává alakították. Beépített színpaddal ellátott, csaknem 400 személyes nagyterem, három 150-200 személyt befogadó helyiség, jól felszerelt játékterem, négy klubszoba, gazdag könyvtár és olvasóterem, végül több, mint 300 személyes mozihelyiség van az épülethez. Az udvaron szabadtéri színpadot is létesítettek, amely filmvetítésre is alkalmas.

Alig készült el a kulturház, máris új terv foglalkoztatja a községi tanácsot. A nagyforgalmú, gyógyító hatású fürdő mellé 150-200 személyes szállodát terveznek. A tervek máris elkészültek, a munkák megkezdésére azonban valószínűleg csak jövőre kerül sor./MTI/

---

Száz üzem könyvtárosai vesznek részt a Műszaki könyvtárosok felszabadulási munkaversenyében

i Bc/Dé/Tr -cz Mi 1955. augusztus 20.

A műszaki könyvtárak egyéves felszabadulási munkaversenyében - amelyet az Országos Műszaki Könyvtár kezdeményezett - száz üzem, vállalat, kutató- és tervező-intézet szakkönyvtárosai vesznek részt. A verseny fő célja: a technika fejlesztésének és a fejlett technikai módszerek elterjesztésének segítése könyvtári eszközökkel. A verseny első féléves szakaszában a könyvtárak állománya 305.000 kötetről 319.000 kötetre nőtt. Ebből a vállalatok dolgozói fél év alatt 117.000 kötetet kölcsönöztek ki, vagy olvastak el a halvszínen./MTI/

B 2. kiadás 1955. augusztus 20.

7 óra 05 perc

Szénsavas gyógyfürdő épül Bázakerettyén.

Vid -cz /Tr Bn

1955. augusztus 20.

A zalai olajmezők feltárása során 1940-ben Bázakerettye község határában az egyik mélyfurásnál, olaj helyett gyógyhatású szénsavas forrásra bukkantak. Az olajmezők -akkori gazdái mivel közlekedés hiányában nagyobb látogatottságra nem számíthattak - a kutat lefajtották. Most a Budafai Kőolajtermelő Vállalat vezetésének határozatára a forrást még ez évben megnyitják és megkezdik egy fedett gyógyfürdő építését is. Az új fürdő Zala megye első gyógyfürdője lesz majd. /MTI/

---

Szakosított nyelvtanfolyamok, változatos témájú barátsági körök az MSZT Békés megyei tervében

Vid nA/Tr -cz Bn

1955. augusztus 20.

A Magyar-Szovjet Társaság Békés megyei szervezete változatos, tartalmas programot dolgozott ki, hogy az ősztől minél nagyobb tömegekkel ismertesse meg a szovjet nép életét, munkáját, kulturáját.

Az őszi folyamán mintegy 25 orosz nyelvtanfolyamot indít a társaság. A nyelvtanfolyamok többségét, - eltérően az eddigi gyakorlattól - szakmák szerint szervezik, s az oktatás folyamán figyelembe veszik az egyes szakterületek sajátosságait, szükségleteit. Így például külön tanfolyamokat indítanak az orvosok, illetve egészségügyi dolgozók számára a békéscsabai, a gyulai kórházban, az agronomusok számára a járási székhelyeken, a vasutas dolgozóknak pedig a nagyobb állomásokon. Ezenkívül az eddigi gyakorlat szerint üzemekben, hivatalokban is több helyen megkezdik a tanfolyamokat.

A dolgozók igényei szerint, szakemberek, pedagógusok bevonásával több mint száz barátsági kört is szerveznek a megye területén. Az összejöveteleken a hallgatók foglalkozásának, életkörülményeinek figyelembevételével tiszteletes témakörből tartanak majd előadásokat. /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREI

B 3. kiadás 1955. augusztus 20. 7 óra 15 perc

/Szakosított nyelvtanfolyamok...folyt./ Vid HA/Tr -cz Bn

A hallgatók választásuk szerint a szovjet irodalom, történelem, zene, technika, mezőgazdaság időszerű kérdéseivel ismerkedhetnek meg./MTI/

---

Hirek Pest megyéből

i VT/IM/Tr -cz Bn

1955. augusztus 20.

Tisztaságtól ragvógó, napfényes, kellemes tantermek várják a szentendrei tanulóifjúságot. A szentendrei iskolák tatarozására, belső rendbehozatalára csaknem 75.000 forintot fordított a városi tanács. A fiúiskola két új tantermet kapott. A városfejlesztési terv végrehajtása során kijavították a leányiskola központi fűtését és a fűtést most már a tornateremre és a tanári szobákra is kiterjesztik. Erre a munkára 17.000 forintot irányoztak elő.

x x x

A gödöllői járás két bölcsődéjében több mint 200 kisgyermek nevelését, gondozását, napi háromszori ellátását biztosítják. A Kistarcsai Fésűsfőnyóban 35, a gödöllői bölcsődében ugyancsak 35 kisgyermek éli gondtalan életét, mialatt szüleik nyugodtan dolgozhatnak.

x x x

A szentendrei járásban az idén két új mozi kezdte meg működését: az egyik Kisorosziban, a másik Pilisszántón. Most már a járás valamennyi községében rendszeresen tartanak filmelőadást./MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás 1955. augusztus 20. 7 óra 20 perc

Uj agitációs módszerrel dolgozik a Tolna Megyei Tanács népművelési osztálya

Vid HA/Tr -cz Mi

1955. augusztus 20.

A Tolna Megyei Tanács népművelési osztálya a közelmúltban magnetofonkészüléket szerzett be, hogy ezzel megkönnyítse a megyében folyó néprajzi gyűjtést. A gépet azonban felhasználják agitációs célokra is: elhatározták, hogy felveszik magnetofonszalagra egy-egy falu napi életét. A terv szerint - - - - - bemutatják a munkában a legjobb községek életének keresztmetszetét. Megszólaltatják a falu vezetőit, a legjobb termelőszövetkezeti tagokat és egyéni gazdákat. Az így készített felvételeket bemutatják más községekben is, hogy segítsék a legjobb termelési módszerek minél szélesebb körű elterjedését. Az első hangfelvétel Fadd községben készül, ahol az elmúlt hetekben tömegesen léptek a dolgozó parasztok a közös gazdálkodás útjára./MTI/

- - - - -

A TTIT kezdeményezésére csillagvizsgáló épül Szolnokon

Vid -cz/Tr Mi

1955. augusztus 20.

A TTIT Szolnok megyei szervezete, Szolnok négy ipari üzemének segítségével kisebb csillagvizsgáló felállítását vette tervébe a megye székhelyén. A tervek szerint az építkezést a Verseyhy Ferenc fiugimnázium tetőteraszán rövidesen megkezdik, s még ez év őszén be is fejezik./MTI/

- - - - -

↗

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás 1955. augusztus 20. 7 óra 20 perc

Az állami áruházak programja a nyári vásár alatt

i KL/dg/Tr VG Bn

1955. augusztus 20.

Az állami áruházak nagymennyiségű áruval és gazdag rendezvényekkel várják vásárlóikat a nyári vásár ideje alatt. Az újpesti állami áruházban például 21-én és 28-án divatbemutatókat tartanak a legújabb őszi modellekből.

A Budapesti Nagyáruházban/Corvin/ minden délután 5 órától gyermekek részére bábelőadásokat rendeznek, ezenkívül hanglemez-műsort is adnak az áruház látogatóinak.

A Magyar Divatcsarnokban ugyancsak hanglemez-műsorok lesznek. Azokat a lemezeket forgatják le, amelyeket a vásárló kiválaszt magának. A kívánsághangverseny a vásár egész időtartama alatt tart.

Az Úttörő Áruházban délutánonként 4-6 óráig gyermekruhabetmutatót tartanak őszi gyermekruházati cikkekből. A konfekciós osztályon ugyanakkor már árusítani is fogják a legújabb modelleket. Az áruház harmadikemeleti mozitermében minden délután négy órakor ingyenes mozielőadást rendeznek gyermekek részére./MTI/

- - - -

Takarékpénztár-szolgálat a Mezőgazdasági Kiállításon

i Vg/Tr Bn

1955. augusztus 20.

Annak nagy érdeklődéssel várt Országos Mezőgazdasági Kiállításon Országos Takarékpénztári kirendeltség nyílik. A kiállító és a kiállítás közönsége már most bármely OTP fiókban válthat olyan betétkönyvet, melyre a takarékpénztár kirendeltségi kirendeltsége kifizetéseket teljesít és betéteket fogad el. Kívánságra a kiállítás tartama alatt olyan új betétkönyveket is kiállítanak, melyek a lakóhelyen lévő takarékpénztárban, illetve postahivatalban is beválthatók. A csekkszámlyával rendelkező ügyfelek részére a kirendeltség be-

/Folyt.köv./

6 kiadás 1955. augusztus 20. 7 óra 25 perc

/Takarékpénztár-szolgálat...folyt./

fizetéseket fogad el és előzetes bejelentés után kifizetést is eszközöl.

Ezek az intézkedések a kiállítás résztvevőinek érdekeit szolgálják, amennyiben lehetővé tesszik, hogy senkinek ne kelljen készpénzt az uton és a kiállításon magánál tartania, hanem azt biztonságba helyezhesse és megfelelő helyre áttudtalhassa.

A sportfogadók kívánságára a pavillonban totószelvényeket is árúsítanak, amiket a helyszínen tölthetnek ki és az ott elhelyezett gyűjtőlédában helyezhetnek el./MTI/

---

Mit kapunk butoriparunktól ebben az évben?

1955. augusztus 20.

Butoriparunk ebben az évben már mintegy 10-15 százalékkal több butort gyárt mint az elmúlt években.

Az újfajta butorok közé tartozik az Angyalföldi Butorgyár "Kékes" hálószoza garniturája. Az izlőses, egyszerű vonalú, fényezett fából készült berendezés iránt máris igen nagy az érdeklődés. Sok megrendelés érkezik az Otthon Butorgyárban készült két és háromajtós szekrényekre is, amelyeknek sorozatgyártását nemrégiben kezdték meg. A gyár most egy barokk-stilű háromajtós szekrény gyártását tervezi. Mintadarabját már átdadták a kereskedelemnek. Készül egy szétszedhető, nagybefogadóképességű, középen könyvespolcokkal ellátott kombinált szekrény is.

Butoriparunk a lakosság igényeit szem előtt tartva hosszú szünet után ismét hozzáállt a gyermekszobabutorok gyártásához. A dörzsölt fából készített és magyaros motívumokkal díszített garniturát már árúsítja a kereskedelem. Ugyanek a dolgozók kérésére kezdték meg a kisebb lakásberendezési tárgyak, asztalkák, virágállványok, könyvespolcok, öltözőasztalkák és állólámpák gyártását is./MTI/

---

Korszerű védőöltözéket terveznek a Ruhaiipari Tervező Vállalat dolgozói

i Sz/Dé/Tr Vg Bn

1955. augusztus 20.

A Ruhaiipari Tervező Vállalat műszaki osztályán külön csoport foglalkozik a védőruhák tervezésével és az ezekhez szükséges különleges anyagok kikísérletezésével.

Fémmeel szórt ruhák a kohászoknak

A Rákosi Művek egyik dolgozójának ötlete nyomán fémmeel szórt ruhát terveztek a kohászok számára. Ennek pamutszövet az alapanyaga, amelynek külső felét alumíniummal szórták be, mert ez visszaveri a hősugárzást. Az Országos Munkaegészségügyi Intézettel együttműködve az RM Művekben már kipróbálták a fémmeel szórt kohászujjast és kötényt. A terveket el is fogadták, s most a gázgőri kemencejavítók számára is fémmeel szórt védőruhát kísérleteznek ki. R

Tüzbiztonságos, lobbanásmentes ruha

Azoknak a kohászoknak, akik folyékony vassal dolgoznak és így a szikra meggyújthatja ruhájukat, tüzbiztonságos ruhát terveztek. A Rákosi Művek munkásvédelmi megbízottjának kérésére kezdték el a kísérleteket, amelyek háromnegyedévi próbálkozás után jó eredménnyel jártak. Olyan alapanyagot kellett hozzá találniuk, amelynek eredeti szakítószilárdsága, tartóssága az impregnálás után is megmarad. Az első lobbanásmentes ruhát 8 hétig hordták a kohászok. Most kitisztították, s mivel a tisztítási próba is sikerült a kohászok tovább viselik az öltönyöket.

/Folyt.köv./

— T I B E L F Ö L D I H I R E K

38. kiadás 1955. augusztus 20. 7 óra 35 perc  
/Korszerű védőöltözöket...folvt./

Műanyagkötények a börgyári dolgozóknak

A börgyárakban a meszes és savas folyadékkal dolgozó munkások számára PVC-ből terveztek kötényt. Ennek mintadarabját rövidesen elkészíti a Debreceni Ruhagyár.

Ujszabásu munkaruha az építőiparban dolgozó nőknek

Az eddig használatos tűzött vattaruhák helyett az építőiparban elsősorban a nők számára ujformájú, kőnvelme-  
sebb ruhát terveztek, amelynek külseje vízhatlan anyagból van, bélelése viszont jól tartja a meleget. Nyárra is terveztek megfelelő öltözéket./MTI/

-----  
Száznegyven személyes öltözővel. és 200 személyes étteremmel  
bővült a Budapesti Tűzállóanyag-  
gyár

i SZB/SzB/Tr Vg Bn

1955. augusztus 20.

Az Alkotmány ünnepére új, szociális épülettel bővült a Budapesti Tűzállóanyaggyár. Az egyemeletes építmény földszintjére 200 személyes éttermet, jól felszerelt konyhát, az emeletre 70-70 személyes női és férfi öltözőt terveztek. A gyár dolgozóinak már átadták az éttermi részt. A teljes épület október 1-re készül el.

/MTI/

-----  
2

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás 1955 augusztus 20 7 óra 40 perc

Rövid mezőgazdasági hírek

8 Vid R/De, Ká Hné Bn 1955 augusztus 20

Veszprém megyében a gabonaszérükön 82 ifjúsági cséplőcsapat versenyz. Hosszabb idő óta a Marcalvölgyi Illani Gazdaság fiataljai járnak az élen. Nagy Károly diszista munkacsapata 40 vagon gabonát csépellt el eddig. A verseny második helyezettje az ugyancsak a marcalvölgyi gazdaságban dolgozó Szalai Károly ifjúsági csapata, ők 38 vagonos teljesítményt értek el.

X X X

Somogy megyében a somogyaszlói Latinka Termelőszövetkezet DISZ-fiataljai az elsőik között csatlakoztak az országos silózási versenyhez. Megfogadták, hogy az előírányzott 500 helyett 1000 köbméter silót készítenek. Hernye és Kaposfüred DISZ-fiataljai szintén 1000-1000 köbméter siló készítését vállalták.

X X X

Somogy megyében egy hét alatt 499 család lépett a nagyüzemi gazdálkodás útjára. A kaposvári járásban, Hedrehelyen és Somogygesztiben új termelőszövetkezet is alakult. Ugyancsak új termelőszövetkezetet hoztak létre a csurgói járásban az iharosbéri néni dolgozó parasztok is. A községben két új tsz született: az egyik Rákóczi, a másik Új Erő néven kezdte meg munkáját.

X X X

A kápolnásnyéki Vörösmarty Termelőszövetkezetben megkezdtek a buza előlegesztését. Egy-egy munkacsoportra 8 kilót osztanak. Kasza Mátyás, aki fiával együtt dolgozik a szövetkezetben, 54 mázsa búzát kap. Molnár József brigádvezető 40 mázsa búzát visz haza. A termelőszövetkezet jó eredményeinek láttán az elmúlt napokban 12 család kérte felvételét a termelőszövetkezetbe.

X X X

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás

1955 augusztus 20

7 óra 45 perc

/Mezőgazdasági hírek... folyt/ ö Vid R/Do, Ká Hné Bn

Befejezték a cséplést Egyeken. A gépállomás dolgozói az előírt 443. helyett több mint 576 vagon gabonát csépltek el.

X X X

A Zsigmondházi Sertés-törzstonyésztő Állami Gazdaság sertéstörzstonyésztő telepén dolgozik Köllüs Emma, Szeller Mária és Gángó Rozália munkacsapata. A legutóbbi elletési időnyben Gángó Rozália 20 fehér hussertés anyakocától 9.4 választási átlagot ért el. A malacok választási súlya elérte a 20.5 kilót. Köllüs Emmának 2 tizeddel alacsonyabb volt ugyan a választási átlaga, de a malacok súlya 40 dekával több. Szeller Mária is elérte a 9.4 választási átlagot, de a malacok átlagsúlya "csak" 20 kiló volt.

X X X

Hajdu megyében augusztus második hetében 260 új tagot vettek fel a termelészövetkezetekbe. Közülük legtöbben 65-en - a püspökládányi járás: termelészövetkezetébe léptek.

X X X

A Veszprém megyei Műtrágya és Növényvédőszer Értékesítő Vállalat eredményes műtrágya-kísérleteket végzett a románi Petőfi Termelészövetkezetben. A 11 holdnyi műtrágyával kezelt buza középkötött vályog-talajon is 14 mázsát termelt holdenkint. A műtrágyázott tábla 82 fejsúlyu buzát adott, míg az ellenőrző táblán csak 77 fejsúlyu termelt. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás 1955. augusztus 20. 15 óra — perc

Időjárásjelentés

§ Fd M1

1955. augusztus 20.

A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 20-án délben:

Meleg idő

Az óceáni hűvös légtömegek továbbnyomulnak a szárazföld belseje felé. Esőt és zivatar okoznak az Alpok és a Cseh-medence felett. A Szovjetunió európai területe felett uralkodó anti-ciklon derült, száraz időjárást biztosít Kelet-Európában.

Hazánkban tegnap néhány helyről esőt jelentettek zivatar kíséretében. A hőmérséklet általában 26-29 fokra emelkedett, ma hajnalban 13-16 fokra hűlt le a levegő.

Budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 0.8 fokkal, a légnyomás napi középértéke 3.7 milliméterrel magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten szombaton 12 órakor a hőmérséklet 25 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 767 milliméter, alig változik.

Várható időjárás vasárnap estig: változó felhőzet, néhány helyen záporosó, zivatar. Mérsékelt északkeleti szél. A hőmérséklet alig változik.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel 13-16 fok, várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 26-29 fok között.

/MTI/

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás 1955. augusztus 20.

15 óra 35 perc

Dobi István elvtárs rádióbeszéde

t VI/Fd -cz M1

1955. augusztus 20.

Dobi István elvtárs, az Elnöki Tanács elnöke, augusztus 20-án, éjszaktan délelőtt 10 órakor az alábbi ünnepi köszöntőt mondotta a rádióban:

-Tisztelt Hallgatóim!

- A Magyar Népköztársaság alkotmánya törvénybeiktatásának hatodik évfordulóját ünnepeljük. Békésebb nemzetközi helyzetben ünnepelünk, mint tavaly és annakelőtte, s - bár a rendkívüli időjárás károkat okozott a szép gabonatermésben - megállapíthatjuk, hogy belső gazdasági helyzetünk, iparunk és mezőgazdaságunk állapota megnyugtató, népi államunk örvedetesen fejlődik, erősödik, gazdagodik. Megvalósult életünkben az alkotmány rendelkezése, amely úgy szól, hogy minden hatalom a dolgozó népé és az állam védi a magyar dolgozó nép szabadságát és hatalmát, az ország függetlenségét, harcol az ember kizsákmányolásának minden formája ellen, szervezi a társadalom erőt a szocialista építésre. Megvalósult a munkásság és a dolgozó parasztok szoros szövetsége a munkásosztály vezetésével és ennek a szövetségnek a hatalmas politikai erejére támaszkodva évről-évre növelni tudjuk dolgozó tömegeink jólétét, emeljük a nép életszínvonalát, fejlesztjük az ipart és a mezőgazdaságot, szaporítjuk kulturális és szociális intézményeinket, erősítjük államunkat. Munkánkban, szocialista építésünkben arra az alapra támaszkodunk, amelyet alkotmányunkban teremtettünk meg és a fejlődésnek az alkotmányban meghatározott irányelveit követjük. Az alkotmány a magyar dolgozó népé és mint drága kincsünket ünnepeljük minden esztendő augusztus 20-án. Minél nagyobb léptekkel haladunk előre a fejlődés útján, annál jobban tudjuk megbecsülni, tisztelni népköztársasági alkotmányunkat és alkotmányos intézményeinket. Annál inkább halványul emlékezetünkben a régi világ sok szenvedése és megaláztatása. Annak a világnak az urai is sokat beszéltek alkotmányról és alkotmányosságról. De amit ők emlegettek, az nem a milliók, hanem az uralkodó, kizsákmányoló kevesek alkotmánya volt és ha az "alkotmány sáncait" emlegették, nekünk azokból a sáncokból semmi örömünk nem volt, legfeljebb a földmunkát végeztették velünk mindenféle sáncon, amiről ebben az országban akkor szó lehetett.

- Hat évvel ezelőtt a városokban és a falvakban egyszerű dolgozó magyar emberek százezrei és millió vettek részt

/Folyt.köv./

K

/Dobi István...1.folyt./ § Fd M1

alkotmánytervezetünk előkészítésében, vitájában, kidolgozásában és amikor a nemzet választott képviselői megszavazták a népköztársasági alkotmányt, egész népünk lelkes helyesléssel adta az alkotmánytörvénynek a szentesítést. A dolgozó nép kezébe vette az államhatárat és azóta öntudatosan, okosan, építő módon, a maga javára gyakorolja.

- A Szovjetunió hadseregének hősiassége szerezte meg hazánknak a szabadságot, nyitotta meg népünk előtt a felemelkedés útját. A Szovjetunió minden politikai, gazdasági és kulturális segítségét megadott nekünk, hogy élni tudjunk szabadságunkkal és most a szovjet kormány következetes, határozott, bölcs békepolitikájának köszönhetjük, hogy alkotmányunkon a nemzetközi helyzet enyhüléséről, a tartós béke kilátásainak megszilárdulásáról beszélhetünk. A Szovjetunió kormánya egymásután tette meg nagyobb-nagyobb jelentőségű békekezdeményezéseit a világpolitikában. Javaslatot tett a fegyverkezés csökkentésére, az atom- és hidrogénfegyver eltiltására, az új háborús veszély elhárítására. Megtette a lépéseket, hogy Ausztria visszanyerje szabadságát és függetlenségét. Helyreállította a baráti érintkezést Jugoszláviával. Megnyitott az utat a magyar és a jugoszláv népek jó viszonyának helyreállítására is. A négy nagyhatalom kormányfőinek Genfi értekezletén nagyjelentőségű szovjet javaslatok hangzottak el az európai biztonság, a német kérdés megoldása és a fegyverkezés csökkentése érdekében. Októberben a külügyminiszterek folytatják a Genfben elhangzott indítványok vitáját. A kormányfők békés, barátságos tanácskozásából következett a hidegháború enyhülése és annak a lehetősége, hogy ugyancsak Genfben összeültek a világ atomtudósai és kicsérélték egymással számos tapasztalatukat. Előbbre vitték az atomenergia békés felhasználásának ügyét. Joggal állapította meg a Szovjetunió Legfelső Tanácsa a kormányfők tanácskozásáról, hogy ez az értekezlet történelmi jelentőségű volt és új korszak beköszöntését jelenti az államok közötti viszony javulásában, a békés egymásmellett élés és a bizalom alapján, - függetlenül az államok politikai és társadalmi rendszerétől.

/Folyt.köv./

16

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1955. augusztus 20.

15 óra 45 perc

/Dobi István...2.folyt./ § Fd Mi

- A megenyhült nemzetközi légkörben, amelynek kialakításához a magyar nép és a Magyar Népköztársaság kormánya is minden időben szívesen adta oda a maga munkáját, erősödtek és erősödnek a lehetőségek, hogy gyorsítsuk hazánk gazdasági, politikai és kulturális fejlődését. A Magyar Dolgozók Pártja vezetése, a kommunisták példamutatása hozzásegíti a magyar nép millióit, hogy a békeforráshú tagjaként, a felszabadító szovjetunió segítségére, a nagy Kínai Népköztársaság és a többi népi demokrácia barátságára támaszkodva minél nagyobb eredményeket érjünk el a szocializmus építésében, teljes mértékben valóra váltsuk mindazokat az eszméket, amelyekben alkotmányunk hazánk fejlődésének irányát megjelölte.

- Fejlesztjük, korszerűsítjük iparunkat, elsősorban a nehézipart. Amióta népköztársasági alkotmányunk életbelépett, a nagy ipari alkotások egész sorát létesítettük és helyeztük üzembe. Széchenyváros, Komló, Kazincbarcika, Inota, Ajka, Almásfüzitő éppen úgy egy-egy győzelmi állomása a céltudatos magyar iparfejlesztésnek, mint a régi nagy üzemek, mint Diósgyőr és Ózd bővítése, felújítása, hajóépítő és mozdonygyártó üzemünk, mezőgazdasági gépgyártásunk fejlesztése, modernizálása, a budapesti és a vidéki új gyárak létesítése. Ebben az évben is majdnem négy milliárd forintot fordít államunk az iparnak, mindenekelőtt a nehéziparnak a fejlesztésére. Nagyteljesítményű szerszámgyártókat, kombajnokat, traktorokat, dömpereket, Zrínyi-gépeket gyártunk. Az ötéves tervben nagymértékű előrehaladást tettünk a szerszámgyártásban, a gyógyszeriparban és az építőiparban. Sok új, korszerű gyártási eljárást vezetünk be. Most további erőfeszítéseket teszünk iparunk műszaki fejlesztése, modernizálása érdekében. A nehézipar adja meg a lehetőséget, hogy tökéletesítsük közlekedésünket, hogy kielégítsük népünk évről-évre növekedő igényeit a különböző közszükségleti cikkekben, ellássuk a külkereskedelmet a nemzetközi piacokon versenyképes árukkal és - nem utolsósorban - évről-évre több és több nehéz- és kisgépet adjunk fejlődő mezőgazdaságunknak.

- Az állam minden segítséget megad a kisparcellákon dolgozó egyéni parasztoknak is, de a legnagyobb gondot

↳ a nemzetközi versenyben is elismert elektromos műszereket

/Folyt.köv./

Ko

/Dobi István....3.folyt/ t § Hné Mi

és figyelmet fordítjuk arra, hogy meggyorsítsuk mezőgazdaságunk szocialista átszervezését, fejlesszük a meglévő termelőség-  
 zővetkezeteket, új szövetkezeteket szervezzünk és tanácsal, segítsé-  
 gel rávezzük a ma még kispárcellagazdálkodást folytató egyéni  
 gazdáinkat is a szövetkezetés útjára. Minden ilyen irányu erő-  
 feszítésünk a dolgozó parasztság és az ország javára, népünk jólé-  
 tének fokozása érdekében történik. Jó szövetkezetek példája,  
 de ebben az évben már a szövetkezetek általános eredményei gyako-  
 rlati példákkal bizonyítják, hogy a nagyüzemi gépi művelés, a szö-  
 vetkezeti munkaszervezet, az agrotechnika újabb és újabb felfedo-  
 zéseinek, megállapításaink alkalmazása nagy fölényt biztosít a ter-  
 melésben a szövetkezeteknek az egyéni gazdaságokkal szemben. Mindo-  
 vidéknek, felünk megvan egy-egy híres jó gazdája, aki a maga ki-  
 váló szakértelmével, szorgalmával, ügyességével, de tegyük hozzá  
 azt is, hogy maga, családja és állatai inaszakadtáig végzett nehéz  
 munkájával 8-10-15 hold földön megközelíti vagy eléri a szövet-  
 kezeti nagyüzem eredményeit. De az ilyen jó gazda mindenütt kivé-  
 telnek számít és velük szemben ma már az ország minden részén hi-  
 vatkozhatunk a termelőség-  
 zővetkezeti táblák általános magas termé-  
 seredményeire, a termelőség-  
 zővetkezeti állattenyésztési üzemi nö-  
 vekedő bevételeire. Az a tapasztalatunk, hogy a szövetkezetek, még  
 azok is, amelyek még csak közepesen gazdálkodnak, tagságuk szor-  
 galmas, munkájának eredményeképpen könnyebben és kevesebb gyötrő-  
 déssel, nagyobb terméseredményeket érnek el és ennek alapján maga-  
 sabb életszínvonalat tudnak nyújtani egy-egy családnak, mint az  
 egyéni gazda 10-15 holdas kis párcellagazdaságán. Ezen a tapasza-  
 laton és a termelőség-  
 zővetkezeti állandó fejlődésén, növekvő ter-  
 méseredményein, tagságuk és közös gazdaságuk állandó gyarapoda-  
 sán gondolkozóba kell esnie minden parasztnak, aki ma még a  
 maga kispárcelláján küszködik a családja kenyéréért.

- A szocializmust építjük az egész országban, a  
 szocialista fejlődés gyönyörű eredményeivel találkozhatunk min-  
 denütt: az államvezetésben, a tanácsokban, az iparban, a tudomá-  
 nyos világban, az iskolákban, a bel- és külkereskedelemben és  
 most már mindjobban szaporodnak a szocialista építés sikerei a  
 faluban, a mezőgazdaságban is. A munkásosztály és pártja a felu  
 /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1955 augusztus 20

15 óra 50 perc

/Dobi István...4.folyt/ t § Hné Mi

felemelkedését, a parasztság helyzetének könnyítését is kívánta szolgálni, amikor a párt Központi Vezetősége júniusi határozatában megjelölte a mezőgazdaság szocialista átszervezésének és a mezőgazdasági termelés fellendítésének további feladatait. A határozat végrehajtása érdekében ezekben a napokban gendés felvilágosító munka folyik a dolgozó parasztság körében. Dolgozó parasztsági tiszti és tizezrei lépnek a szövetkezeti útra. Új szövetkezetek százai létesülnek és ősszel újabb hatalmas, nagyüzemi táblák indulnak meg mindenfelé a szövetkezeti gazdálkodás. Ma, az alkotmány ünnepén városok és falvak egész sorában tartanak szövetkezeti napot és számos falu egész parasztsága lép önkéntesen ezekben a hetekben a szövetkezeti útra. Bár az időjárás sok kárt okozott, mégis jó termést takarítottunk be és még jobb kilátásokkal indulunk ősszel a következő gazdasági évbe. Nem kis mértékben járul hozzá ehhez, hogy az állam ebben az évben 2340 milliót fordít mezőgazdasági beruházásokra és a költségvetés csupán a gépállományok fejlesztésére 1190 millió forintot irányzott elő.

- A mai napon parasztküldöttség<sup>ek</sup> utaznak az üzemekbe és munkások látogatnak el a falvakba. Milyitől el ezek a találkozások a két nagy dolgozó osztály barátságát és járuljanak hozzá a két osztály további nagy munkasikerének előmozdításához. Beszélgessenek a találkozók résztvevői az ipar és a mezőgazdaság, de egész népünk minden problémájáról. Világítsák meg a munkások a találkozások paraszt résztvevői előtt: milyen jelentősége van a város és az ipartelepek életére, ha a parasztság pontosan és lelkiismeretesen teljesíti beszállási kötelezettségeit és az állam iránti minden kötelezettségét. Beszéljék meg viszont azt is, milyen árura, gépekre van szüksége a falunak és vizsgálják meg a már meglévő gépek hibáit, keressék meg a hibák orvoslásának módját. Vitassák meg barátsággal: milyen segítséget tud nyújtani a munkásság gyakorlatilag a falu szocialista átalakulásának meggyorsításához. Beszéljenek a falu és a város minden problémájáról olyan felelősségérzettel, mint akiknek a vállain nyugszik egész népünk boldogulása, szép jövője.

- Augusztus 20-án büszkeséggel és elégedettséggel tekintsünk vissza elért eredményeinkre és erre az útra.

/folyt.köv./

ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás

1955 augusztus 20

16 óra 05 perc

/Dobi István...5.folyt/ t § Hné Mi

amelyet alkotmányunk életbeléptetése óta megtettünk. Szabadságunkra, függetlenségünkre és mindjobban növekedő nemzetközi megbecsülésünkre. Szabad hazában éljük szabad és óvri-évre szebb, gazdagabb életünket. A dolgozó nép vezeti az államot, a közigezgatást, a gazdasági életet, milliók élvezik az állam szociális gondoskodásának előnyeit és alkotmányunk szellemében milliókat indítunk el a tanulás, a művelődés útján. Minden gazdasági eredményünk a dolgozó milliók jólétét és felemelkedését szolgálja.

Ha az alkotmány Ünnepe márleget készítünk a felszabadulás óta és az alkotmány életbeléptetése óta megtett utról, jogosult bizalommal tekinthetünk a jövő felé is. Munkásságunk, parasztságunk és a néphez hű értelmiségünk szorgalmával, munkájával, a felszabadító nagy Szovjetunió segítségére, a Kínai Népköztársaság és a többi népi demokrácia barátságára támaszkodva, a Magyar Dolgozók Pártja vezetésével haladunk előre a fejlődés újabb és újabb állomásai felé, építjük a szocializmust./MTI/

---

Képzőművészeti kiállítás nyílt a sárospataki Rákóczi-várban

Vid -cz Hné Mi

1955 augusztus 20

Ut esztendeje nyílt meg az ősi sárospataki Rákóczi-vár egyik szárnyában a képzőművészek alkotó otthona. A Bodrog és a közeli hegyvidék festői környezetben a többszázéves történelmi mult. falak között az eltelt 5 év során képzőművészeti életünk számos kiváló képviselője töltött le szebb időt.

A képzőművészet alkotásából alkotmányunk Ünnepe nagy szabásu kiállítás nyílt. A Rákóczi-vár muzeumi részének három hatalmas termében csaknem 200 nagyméretű képzőművészeti alkotás szemlélteti azt a munkát, amelyet festőink a sárospataki Alkotók Házában végeztek.

A kiállítást Mihályfi Ernő népművelési miniszter-helyettes nyitotta meg negyszáza érdeklődő jelenlétében. A megnyitás napján a déli órákig több mint ezer dolgozó gyönyörködött a kiállítás képeiben./MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 18. kiadás

1955 augusztus 20

16 óra 05 perc

Tizenhéttagu bolgár grafikus művészo csoport érkezett Magyarországra

t Fm/ki -cz Hné Mi 1955 augusztus 20

A Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetsége grafikus szakosztályának meghívására szombaton délelőtt 17 tagu bolgár grafikus művészcsoport érkezett hazánkba öthetes tanulmány-  
utra. A csoport tagjai: Szt. Anasztazov, P. Belkanschki, V. Bidzserano, G. Daszkalov, P. Daszkalova, P. Dinitrova, O. Joneseva, C. Cikov-Karandás, Ev. Klinsarov, J. Kaszturkova, A. Lilova, R. Marinov, C. Markova, M. Pappulova, B. Sztoev, V. Vaszilava és E. Zaharieva.

A bolgár művészeket a Nyugati-pályaudvaron magyar grafikusok fogadták, akik nemrég többhetes tanulmányuton voltak a Bolgár Népköztársaságban. A Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetsége nevében Csobány Kálmán grafikusművész üdvözölte a vendégeket.

Rövidesen megérkezik Magyarországra a csoport vezetője is: N. Perkov, a Bolgár Képzőművészek Szövetsége grafikai szakosztályának titkára, valamint At. Nejkov, a szövetség vezetőségének tagja és J. Sancha, akinek szeptember elején önálló kiállítása nyílik Budapesten.

Ugyancsak a napokban érkezik hazánkba a bolgár-magyar kulturális egyezmény alapján L. Zidarov grafikusművész, aki a Nemzeti Szalonban szeptember 9-én megnyíló Bolgár Grafikai Kiállítást rendezzi.

A bolgár grafikusművészek augusztus 25-ig a fővárosi képzőművészeti intézményeket keresik fel. Huszonötödikén egyhetes magyarországi körutra indulnak, amelynek során többi között ellátogatnak több belatementi üdülőhelyre, továbbá Esztergomba, Egerbe, Miskolcra, Aggtelekre és Sárospatakra. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás 1955. augusztus 20. 16 óra 15 perc

Népművészeti és népviseleti kiállítás nyílt Békéscsabán

i Vid Fd -oz Mi

1955. augusztus 20.

Békéscsabán a Munkósy Mihály Múzeumban népművészeti és népviseleti kiállítás nyílt szombaton. A kiállítás anyaga bemutatja a szövetkezetekbe tömörült népművészek új alkotásait is, így az orosházi háziipari termelőség szövetkezet híres hímzett párnavégeit, terítőit, a Békéscsabai Szőnyegház gyapjuszőnyegeit, a szarvasi háziipari szövetkezetben dolgozó Tóth István népművész, fazekasmester munkáit. /MTI/

- - -

Fürdőt és orvosi rendelőt kaptak a Hatvani Cukorgyár dolgozói

i Vid Foz/kl/Fd -oz Mi

1955. augusztus 20. :

A Hatvani Cukorgyárban alkotmányunk ünnepekor avatták fel az újonnan épült egyemeletes öltöző-fürdőt, amelyet csaknem kétfel millió forint költséggel létesített államunk. A korszerű épületben minden kényelemmel ellátott öltöző, zuhanyozó, kádfürdő, ezenkívül jól felszerelt orvosi rendelő áll a dolgozók rendelkezésére. /MTI/

- - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1955 augusztus 20 16 óra 20 perc

A munkás-paraszt szövetség jegyében ünnepelte hatéves alkotmányunkat a magyar vidéke népe

6 Vid R/-cz/De-kl -cz Hné Mi 1955 augusztus 20  
1955 augusztus 20-án, szabad életünk törvényének hatodik évfordulóján tiszta, napfényes reggelre ébredt az ország. Egész dolgozó népünk köszöntötte ezen a napon hat esztendőnk alkotmányunkat, ünnepelte 10 éves eredményeinket, kifejezve azt a szándékát, hogy töretlen kedvvel, és erőiben megnövekedve akar továbbhaladni a szocializmus felé vezető, párt-mutatta uton.

Egységben, a munkás-paraszt szövetség éltető szellemében ünnepelt az ország a fekete földű Tiszaháton, a dombos Dunántulton; a borsodi bányavidéktől a zalai olajmezőig. Egységben és együtt, hiszen az ország minden táján mélyértelmű munkás-paraszt találkoztak, forgatagos vidám vásárok kovácsolták még szorosabbra ezen a napon a két dolgozó osztály nemsváratú egységét.

Falvaink egész sora kettős ünnepet ült: sok helyen új termelőszövetkezetek alakultak augusztus 20 tiszteletére és ezen a napon is több falu emelkedett a termelőszövetkezeti közösségek sorába.

Ezt a napot az ország számos vidékén munkával is ünnepelték a dolgozó parasztlak. Az új termést betakarító szekerok és vontatók dübörgése, a cséplőgépek zugása arról beszélt; dolgozó népünk az ünnep napjaiból is szakít órát, hogy befejezze a zivataros időjárás miatt megkészt munkákat, s teljesítse augusztus 20-é tiszteletére tett ünnepi fogadalmát.

Lelkes hangulatu munkás-paraszt találkoztak Szolnok megye termelőszövetkezeteiben

Augusztus 20-án mintegy 40 Szolnok megyei községben és mind a négy termelőszövetkezeti városban lelkes hangulatu munkás-paraszt találkoztak voltak. Kunhegyes termelőszövetkezeti község dolgozói régi barátait, a Vörös Csillag Traktorgyár munkásait látták vendégül.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1955 augusztus 20

16óra<sup>20</sup> perc

/A munkás-paraszt szövetség...1.folyt/ ö Vid B-cz/De-kl Hnó Mi

A munkásküldöttek r többi között megtekintették a hétszeres<sup>en</sup> millióos Vörös Október Termelőszövetkezet gazdaságát. A baráti beszélgetések során a Traktorgyár munkásai büszkén mondták el, hogy az ünnep előtti napon vették át a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlaját. A termelőszövetkezeti parasztek arról beszéltek, hogy igen elégedettek a gyár készítményeivel. A gépek segítségével a tavalyihoz képest kétszeresére növelték a buza átlagtermését. Nagyzetes vetőgéppel ültetett kukoricájuk 30 mázsás átlagtermést ígér. Elmondották azt is, hogy a városi dolgozók ellátására jelenleg 1200 sertést hizlelnak.

Kenderesen, Horthy egykori birtokán, ma erős termelőszövetkezetek virágzanak. Az országoshírű Vörös Csepel Termelőszövetkezet tagjai csepeli munkásokat láttak vendégül. Az RM Hűvek Csőgyárának mintegy 50 dolgozója - sztahanovisták, kulturális munkások és sportolók utaztak Kenderesre. A vendégek előlött megtekintették a községet, amelynek történetét, fejlődését szívesen mondták el az odaváló dolgozó parasztek. A munkások ezután a termelőszövetkezetek gazdaságát látogatták meg, délután pedig vidám kulturális előadásokon és sportmérkőzésekön fűzték még szorosabbra a városi és a falusi dolgozók harci szövetségét.

Felavatták Karcagon az Ismeretlen Vöröskatoná sirját

Karcag termelőszövetkezeti városban augusztus 20-án ünnepelte a Szabadság Termelőszövetkezet fennállásának 10. évfordulóját. A város "legöregebb" termelőszövetkezetének tagjai ünnepi nagygyűlésen találkoztak a "legfiatalabb" karcagi termelőszövetkezet, a Lenin Tsz tagjaival. A nemrégiben alakult Lenin Termelőszövetkezet az ünnepi nagygyűlésen kapta meg a működési engedélyt. A Lenin Tszes nemrégiben alakult át termelőszövetkezeté, s lett a város egyik legnagyobb közös gazdasága. A nagygyűlésen adták át a Szabadság Termelőszövetkezetnek a megye legjobb tsz-ének járó kitüntetését is. Az Országos Termelőszövetkezeti Tanács hangoshíradó berendezéssel jutalmazta a 10 éves termelőszövetkezetet.

/folyt.köv. /

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1955 augusztus 20 76 óra 10 perc

/A munkás-paraszt szövetség...2.folyt/ ö Vid R/-cz/De/Kl Uné Mi

Kercag határában az Ünnepen avatták fel az 1919-es harcokban elesett hősök emlékére az Ismeretlen Vöröskatoná sirját, amelyet a város dolgozói társadalmi munkával létesítettek. Nép-hadseregünk katonái diszörséget a sirnál, amelyet elborítottak a város dolgozóinak koszorúi. álltak

Kazincbarcikáról utnak indították az első műtrágyát

Dolgozó parasztlakozók százei látogattak el augusztus 20-án Kazincbarcikára, hogy épülő szocialista városunk lakóival együtt köszöntsék az alkotmány Ünnepet. Ott voltak a putnoki Szabadság, az edelényi Alkotmány Termelőszövetkezet küldöttei, a Sárospataki és a Vettei Illami Gazdaság dolgozói, Sajószentpéter, Mezőcsát, Hórsány és számos más község egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztlakozói. Résztvett a találkozon Prieszol József közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, Földvári Rudolf, az MDP Borsod megyei pártbizottságának első titkára, ott voltak a helyi párt- és tanács-szervek képviselői.

Az Ünnepszeg során Prieszol József miniszterhelyettes ismertette Kazincbarcika fejlődését, a város üzeminek jelentőségét majd a találkozó résztvevői látogatást tettek a Kazincbarcikai Műtrágyagyárban, amely a napokban kezdte meg működését. A gyárba érkező dolgozó parasztlakozókat Sáros József, a Borsodi Vegyikombinát pártbizottságának első titkára, /

legki-válóbb dolgozói fogadták és kísérték végig a hatalmas üzemben. Ezen a napon már az ötödik vagon műtrágyát állították elő az új üzemben, csomagolták zsákokba és rakták vasuti kocsikba. A fel-diszített, fellebörgözött öt vasuti kocsi a jelenlévők lelkes él-jenzése közben indult utjára, hogy elvigye a termőföldre a Kazincbarcikai Műtrágyagyár első termékét, segítse a dolgozó pa-rasztságot, hogy még több "életet" termeljen. A gyárlátogatás után a dolgozó parasztlakozók és a Borsodi Vegyikombinát munkásai beráti hangulatu, közös ebéden vettek részt, majd délután együtt szórakoztak a szines és változatos kulturális műsoron.

/ a gyár vezetői és

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1955 augusztus 20

16.00 perc

/A munkás-paraszt szövetség...3.folyt/ ö Vid R/-cz /De/kl Hné Mi

Ünnepi vásár, vidám műsorok, aratóbálok  
Komárom megyében

Alkotmányunk születésének hetedik évfordulójáról Komárom megye valamennyi községében és városában ünnepi gyűléseken emlékeztek meg, majd mindenütt vidám kulturális műsorokon, aratóbálokon szerekeltek a dolgozók ezrei. Legtöbb közönséget a sok érdekességet és szerekelést ígérő t tati ünnepi vásár vonzott. Már a korú reggeli rákban hosszú sorokban özönlöttek az emberek a vásár színhelyére, a tatali öregtő partjára. A mintegy kétszáz holdnyi területen a sok szeretettel és gonddal diszített perilonokban, 18 ipari üzem és 28 termelőszövetkezet árusított. A megye területén 13 helyen tartották munkás-paraszt találkozókat. A Tatabányai Cement- és Mészművek dolgozói évek óta patronálják már a héregi Szabad Föld Termelőszövetkezetet. Tavaly a héregiek voltak Tatabányán, most a cementgyáriak látogattak el a Szabad Föld Tsz-be, amelynek dolgozói büszkén és örömmel számoltak be idei nagyszerű termésátlagaikról, szövetkezetük erősödéséről.

Egyre több Komárom megyei egyénileg dolgozó paraszteszony kíváncsi arra, hogy mi a titke a termelőszövetkezetek jó eredményeinek. Erről beszélgettek az ácsi, koppánmonostori és kisbéri egyénileg dolgozó paraszteszonyok a termelőszövetkezeti asszonyokkal. Baráti asszonytalálkozókon bizonygatták a szövetkezetek asszonyai, hogy érdemes termelőszövetkezetben dolgozni, a jobb életet választani.

A megyében több helyen rendeztek aratóbált. Tatabányán az alsógallai kulturotthonban az ünnepség során szlovák népdalokat és táncokat mutatott be az otthon egyttese. A Dúzsai kulturotthonban fiatal és idős bányászok találkoztak a Magyar-Szovjet Társaság rendezésében.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24. kiadás

1955 augusztus 20

1 óra 10 perc

/A munkás-paraszt szövetség...4.folyt./ 8 Vid R/-cz/De/kl Hné Mi

Sok árut vásároltak a szabolcsi termelő-  
szövetkezeti parasztlak

Az alkotmány napján Szabolcs megyében is szünnapos ünnepségeket tartottak. A nap kiemelkedő eseménye volt a Nyíregyházaán megrendezett vidám vásár. A mintegy másfél kilométeres hosszúságban felépített sátorváros a szocialista ipar és kereskedelem valamint a mezőgazdasági termelés gazdag, bő választékával fogadta a vásárlóközönséget.

A vevők között ott voltak a nagyállói Új Élet Termelőszövetkezet tagjai is. Ők már befejezték a cséplést. Buzából 14.5, rozsából 13, ősziárpból pedig 17.5 mássás átlagtermést takarítottak be. A kenyérgabona árából 52.000 forintot osztottak szét a tagok között, akik csaknem valamennyien ott voltak a nyíregyházi vásáron. Közülük többen már a téli munkáegységére kaptak gazdag előleget, egész halom ruhaneműt vásárolt családjának és magának.

A déli órákig több mint 40.000 ember fordult meg a vásáron, ahol 2,800.000 forint értékű áru talált gazdára. A földművelőszövetkezetek és a kiskereskedelmi vállalatok többi között 200 kerékpárt, 100 tüzhelyet, valamint sok varrógépet és rádiót adtak el.

A vásár mellett mezőgazdasági kiállítást rendeztek, ahol a termelőszövetkezetek és az egyénileg dolgozó parasztlak legjobb terményeiket és állataikat mutatták be.

Kenyérszegő ünnepségek Baranyában

Baranya megyében több mint 150 üzemben és termelőszövetkezetben tartották munkás-paraszt találkozókat.

Pécsett husz üzem látott vendégül termelőszövetkezeti parasztlakot és egyéni gazdákat. A pécsi Bőrgyár a görcsönyi Petőfi Termelőszövetkezet 30 tagját vendégelte meg.

/ ruhaneműt is beszerezték. Petris  
András, aki 360

/folyt.köv./

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1955 augusztus 20 17 óra 10 perc

/A munkás-paraszt szövetség...5.folyt/ ö Vid R/-ez/De/kl Iné Mi

A látogatók megnézték a gyárat, délben közös ebéden vettek részt, majd az üzem újjáalakított kulturtermében filmelőadást tekintettek meg. Délután az üzem és a termelősövetkezet művészeti csoportjainak közös műsora szórakoztatta a találkozó résztvevőit.

A sásdi járás községeibe loo komlói bányász érkezett az ünnepre. A komlói szénosztályozó dolgozó Bikal községbe látogattak el, ahol színvonalas műsorral szórakoztatták a dolgozó parasztokat. Vásárosdombó egyénilag gazdálkodó parasztjai a komlói Kossuth-bánya feltáró üzemének küldöttségét látták vendégül.

A megyében számos községben kenyérszegő ünnepet tartottak. Garéban három, népviseleti ruhába öltözött MNDSZ-asz-szony vitte az új kenyéret a tanácsházára, ahol ünnepélyesen megszegették. A pogányiak kenyérszegő ünnepükön délszláv népi táncokat elevenítették fel.

Ünnepelték a megye sportolói is. Mintegy 20 helyen rendeztek negyszabású sportversenyeket. Mohácsen, Duna átúszt és megyei evezőbajnokságokat tartottak. Este a sportolók lampionos csínakfelvonulásában gyönyörködtek a mohácsi dolgozók.

Olajbányászok és dolgozó parasztok közös ünnepe Zala megyében

Zala megyében az üzemek dolgozóit többszáz földműves látta vendégül augusztus 20-án. Ugyanekkor számos üzem munkásai kerestek fel termelősövetkezeteket és egyénilag dolgozó parasztokat.

Báza kerettyén, Lovásziban kilenc termelősövetkezet legjobb tagjai és számos község kiválóan gazdálkodó dolgozó parasztjai ünnepelték együtt az olajbányászok legjobbjaival. Az ünnepségek már a kora reggeli órákban megkezdődtek és késő éjszakáig tartottak. Az olajbányászok gondoskodtak róla, hogy vendégeik jól érezzék magukat és felejthetetlen maradjon számukra a baráti találkozó. A vendégeket színpompás kulturális műsor, sportverseny, jízű lakoma és baráti poharazgatás várta. Lovásziban délután a megye legjobb futballistái mérkőztek.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás

1955 augusztus 20 *12* óra 30 perc

/A munkás-paraszt szövetség...6.folyt/ ö Vid R/-cz /De/kl Hné K

Négy kulturotthonot avattak az alkotmány  
ünnepén Győr-Sopron megyében

A kulturához, a művelődéshez való jogával egyre  
ujabb és újabb kulturatermekben, kulturházakban élhet Győr-Sop-  
ron megye dolgozó népe. Augusztus 20-án a kultúra négy új ott-  
thonát avatták fel a megyében, a kepvári husárgyár üzemi kul-  
turotthonot kapott, Felpéc községben a régi épületet bővítették  
ki, Kisbaboton és Fertőszépléken új kulturotthonot avattak.

Munkás- és parasztfiatalok találkozója  
Salgótarjában

A munkás- és parasztfiatalok nagyszabású találko-  
zóját rendezték meg szombaton Salgótarjában. A sportpályákon  
ez alkalomból alkotmány-kupa futball-mérkőzéseket tartottak, ame-  
lyeken több mint 300 falusi és városi fiatal küzdött az elsőség-  
ért. A szabadtéri színpadokon a megye legjobb művészeti együtte-  
sei szórakoztatták a találkozó résztvevőit. Az ünnepségen husz-  
tegu csehszlovák küldöttség is résztvett és ugyancsak csehszlo-  
vák dolgozókat láttak vendégül alkotmány-napi ünnepségükön a  
Miskolci DISZ-fiatalok is.

Százezer ember a miskolci ünnepi vásáron

Rég voltak olyan forgalmasak a Miskolc felé futó  
országutak, mint az alkotmány ünnepének hajnalán. A Sajó és a  
Heréd-völgyi felvekből éppen úgy, mint a városkörnyéki községek-  
ből fellobogózott szekereken, gépkocsikon érkeztek a termelőszö-  
vetkezetek tagjai, az egyénileg dolgozó parasztok, hogy baráti  
találkozón szorítsanak kezét a nehézipar legjobbjaival, kohá-  
szokkal, bányászokkal. Nagyszabású ünnepi vásárt is rendeztek  
ezen a napon Miskolcon. A gönci földművelőszövetkezet pavilon-  
jában két óra alatt 200.000 forint értékű áru cserélt gazdát.  
Pepp János, a hejőbői Heledő Tsz 64 éves dolgozója két pár  
ünnepi csizmát vásárolt egyszerre. El is mondta az ott nézelődő  
szendrői parasztnak, hogy életében nem keresett annyi pénzt,  
mint ebben az esztendőben.

/folyt.köv./

/A munkás-paraszt szövetség...7.folyt/ ö Vid R/-cz/De/kl Hné Mi

Eddig háromszáz husz munkasegysége van, s a napokban kapott négyezer forint előleget a tsz-től, ebből a pénzből halengyét vásárolt kislányának, Erzsikének. Közben benépesedtek a halászesládák is. Különösen a tiszterjániek nádból, sásból készült esárdájában volt nagy a forgalom. A bejárat mellett hatalmas harcra csalogatta a járkelőket, ez éjjel fogták ki a Tiszából a szövetkezet legjobb halászeit. A forgalomra jellemző, hogy négy óra alatt több mint három mázsa halból készült paprikás és rántott szelet fogyott el. Tizenegy órára mintegy százezerre nőtt a vásár látogatóinak száma. A különböző pavilonok előtt a dolgozók tömegével válogatták azokat a holmikat, amire legjobban szükségük van. A sárospataki földművesszövetkezet alkalmazottai alig három óra alatt többi között hat mosógépet, nyolc kerékpárt, hat rádiót, két varrógépet adtak el. A miskolci földművesszövetkezet sátrában ugyanezen idő alatt hat szőlőprést, három szőlőzuzót, öt darálót vásároltak. A vásár első öt órájában több mint másfélmillió forint értékű áru cserélt gazdát Miskolcon.

Délelőtt teljesítették tervüket, - délután ünnepeltek a Pincchelyi Gépállomás dolgozói.

A Pincchelyi Gépállomáson szombaton délelőtt két munkacsoport teljesítette eséplési tervét: Kleiner József traktoros 40 vagon 95 mázsát, Kiss András traktoros pedig 1 eséplelt el munkacsoportával. Kleiner József 1 átlagos napi teljesítménye 195, Kiss Andrásé pedig 165 mázsa volt. 1 Ugyancsak több mint 40 vagon

Mindkét eséplőcsoport a rossz időjárás miatt nehéz körülmények között dolgozott az elmúlt hetekben. Ennek ellenére pénteken este 1070-es gépük 40 vagonos tervének teljesítéséhez már csak néhány mázsa hiányzott, ezért mindkét eséplőcsoport úgy határozott, hogy az alkotmány ünnepén is dolgozik. A déli órákig a két csoport nemcsak teljesítette, hanem túl is szárnyalta tervét és szombaton délután a jól végzett munka tudatával ünnepelték ők is az alkotmány ünnepét.

/folyt.köv./

Munkás-paraszt találkozók Budapesten

-CZ

t SJ/Tr/Fd Mi

1955. augusztus 20.

Budapesten nincsen olyan termelőszövetkezet, amelyik észre ne vette volna már közvetlenül is az üzenek, a patronáló munkások segítségét. A Belsőannisz Termelőszövetkezetben és sok más helyen az üvegházak építéséért sokat tettek a patronálók. Az új gazdasági épületek emelésénél a legkülönbözőbb gazdasági feladatok megoldásánál mindig számítani lehetett rájuk. Emellett együtt agitálnak a régi termelőszövetkezeti tagokkal a szövetkezeti mozgalom erősítéséért. Természetes tehát, hogy a mezőgazdasági kerületekben az alkotmány Ünnepe a munkás-paraszt szövetség jéréjében ülték meg és a szövetség erősödésének újabb állomása volt. Mindenütt meghívták az Ünnepre az egyénileg gazdálkodókat is, akik a kiállításokon és vidám vásárokon nemcsak mint látogatók, hanem mint kiállítók is résztvettek.

## A XVII. kerület

központja ezen a napon a rákosligeti Hősök tere volt. Itt rendezték meg a vidám vásárt, amelynek sítortóborát a kerület DISZ fiataljai már jóelőre felállították. A termelőszövetkezeti tehenészetekben az Ünnep reggelén különös szeretettel ápolták a kedvenc állatokat, amelyek egy napra a téren elhelyezett rögtönzött karfiókban kaptak helyet. Az országos tejtermelési versenyben első helyen végzett Micsurin Termelőszövetkezet az Ünnep reggelén is 600 liter tejet árusított ki saját boltjában. Ebben a tehenészetben igen könnyű volt kiválasztani a bemutatásra kerülő két tehenet, mert a 72 között több olyan van, amely naponta több mint 30 litert ad. A gazdaságos szonyok nagy elismeréssel szoltak a Gerő Termelőszövetkezet által bemutatott sárga-magyar jércékről. A szövetkezet abból az állományból az Országos Mezőgazdasági Kiállításra is küldhet. Egri Dezsőné, a tsz baromfitenyésztője büszkén mesélte az érdeklődőknek, hogy a jércékből 444, a nyári keltetésű csirkékből kétezer van még otthon, emellett, hogy jelentős mennyiséget adtak piacra is. Amelyik gazdasszony a vidám vásáron akarta beszerezni az ebédrevalót, vehetett is a csirkékoól. Böven volt szép fru a zöldséges sátrakban is. A termékek mellé mindjárt azt is felírták, hogy a különböző területeken milyen fejlődést ért el a szövetkezet. A Gerő Tsz például 20-20 holdon telepített már szilvát és barackot, 23 holdon pedig őszibarackot.

/Folyt.köv./

B 29. kiadás 1955. augusztus 20. 78 óra 05 perc

/Munkás-paraszt...1.folyt./ SJ/Tr/Fd -ez Mi

Az Ünnepségre meghívták a Rákosi Mátyás Művek Csőgyérfának, a Magyar Vegyiműveknek és több más patronáló üzemnek munkásait. Nekik sem kellett szégyenkezniük a vidék vásáron. A különböző mezőgazdasági kisgépekből, rádiókból, kerékpárokból és egyéb közszükségleti cikkekből válogathattak a gazdák. Természetesen foglalkozásra való tekintet nélkül keresték fel a laci-konyhát és a borkostolót. Este a szövetséget tagjai több mint száz patronálót és számos kiváló gazdát láttak vendégül.

A XVI. kerületben

Cinkotán rendeztek egésznapos ünnepélyt. Az Augusztus 20. Termelősövetség ezen a napon ünnepelte megalakulásának ötödik évfordulóját is. " tagok joggal mondhatták el a patronáló ipari dolgozóknak, hogy nem mult el nyomtalanul szövetségük felett a fél évtized. Földterületük annakidején mindössze 20 hold volt, most hatalmas 63 holdas kertészetükből szállítják naponta friss árut a budapesti piacokra. Érdekes összeállítást közöltek arról, milyen a jövedelem termelősövetségükben, hadd lássák a cinkotaiak, akik még idegenkednek a közös gazdálkodás gondolatától. Tavaly & Timler János, aki a legtöbb munkaegységet szerezte, 33.000 forinton felül kapott pénzben és természetben. Az átlagos jövedelem 20.000 forint volt. Daczkó Zsigmondné, 65 éves asszony, aki zöldsgépkötéssel foglalkozik, a könnyű munkával több mint 13.000 forintot keresett. Hasonló eredményekről számolt be a két-két cinkotaiaknak a Forrás Termelősövetség is.

A két termelősövetség tagjai a kerület több egyéni gazdájával együtt ünnepi menetben vonultak a vasútállomáshoz a patronáló munkások fogadására. Nem hiányoztak a menetből a fiatal lovasok. A lányok közül sokan népviseletbe öltöztek. Nagy szerepet játszottak az Elektromos Művekből, az Ikarus Karosszéria- és Járőműgyárból, és a többi üzemből érkezett patronálókat. A rövid ünnepi megemlékezés után késő estig együtt szórakoztak a dolgozó parasztek és a patronálók.

A legnagyobb kiállítás

rákospalotai

a XV. kerületben, a Dózsa György gimnáziumban volt. Az iskola körüli park öreg fái alatt a kerület dolgozó parasztjai tartottak bemutatót. A tanács a 25 legjobb egyénileg gazdálkodót és kertészt méltatta arra az elismerésre, hogy résztvehettek a kiállításon.

/Folyt. köv./

/Munkás-paraszt...2.folyt./ SJ/Tr/Fd -cz Mi

Azt azonban még nekik is el kellett ismerni, hogy a kerület két önálló termelőszövetkezete, a Kossuth és a Béke Tsz teltett rajtuk. A gazdák közül sokan megcsodálták a gépállomás kukorica négyzetbevető gépét és az egyéb szerszámokat. A Kossuth Tsz tagjai bemutatóterületük diszkapujára a következőket írták fel: "Kapunk nyitva áll, tagjaink jó szívvel várják kerületünk belépni kívánó dolgozóit." A gazdák közül többen kedvet kaptak, hogy alaposabban megismerjék a szövetkezet munkáját. Erre is meg volt az alkalom. A vidám vásár ünnepélyes megnyitása után, amelyen körülbelül kétezren vettek részt, autóbusz indult a Kossuth Termelőszövetkezetbe. Az érdeklődő gazdákhöz a munkások közül többen csatlakoztak, úgyhogy az első autóbuszról sokan lemaradtak. Igaz, hogy délután újabb csoport indult a Kossuth Tsz-be, vasárnap pedig a Béke Tsz-be szerveztek két autóbusz kirándulást.

A kerület üzemei az iskola épületében rendeztek igen érdekes bemutatót. Öt üzem, négy tanácsai vállalat és ugyanannyi kisipari szövetkezet számolt be tevékenységéről. Lehetett látni szivacsos ping-pongütőt, szép ruházati cikkeket, a gazdák azonban elsősorban a Rákospalotai Bőrkonfakció terméiben időztek, ahol a sárga futball-labdákon és izléses bőrholmikon kívül/szópen díszített lószerszámokat is kiállítottak. A háztartási és mezőgazdasági ksz törzskönyvi eszközöket, fogókat, tojásmérlegeket és egyéb hasznos mezőgazdasági felszereléseket mutatott be.

A munkás-paraszt találkozón a vendéglátók és vendégek közös öröme volt, hogy fővárosunk peremén erős, virágzó termelőszövetkezetek szolgálják már a jobb ellátást. /MTI/

- - - /erős,

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31 kiedás 1955 augusztus 20 *18* óra *10* perc

/A munkás-paraszt szövetség...8.folyt/ ö Vid R/-cz/De/kl Hné Mi

Vidám termelészövetkezeti nap Bőnyréta-  
alapon

A Győr megyei Bőnyrétalep községről az elmúlt hetekben sokat hallottak a megye dolgozói. A községben napról-napra újabb dolgozó paraszttok kopogtattak a termelészövetkezetek ajtaján. Augusztus 20-a előtt új társas-gazdaság is alakult a községben, amelyet az alkotmányról neveztek el. Az ünnepig csaknem 200-ra emelkedett azoknak a dolgozó paraszttoknak a száma, akik az elmúlt három hét alatt a közös gazdálkodás útját választották.

Bőnyrétaalapon három termelészövetkezet ünnepelte már augusztus 20-át. A falu parkjában megrendezett nagygyűlésen nemcsak a község dolgozói, hanem a győri járás több termelészövetkezetének küldöttsége és sok járásbeli egyénileg dolgozó paraszt vett részt. Ott voltak a győri Pamutszövő és Műbörgyár, valamint a győri Lenzszövőgyár képviselői is, akik sokat segítettek a termelészövetkezeti paraszttoknak. Az egybegyűltek a nagygyűlés kezdete előtt érdeklődve szemléltek meg a mezőgazdasági kiállítást, amelyen a helyi termelészövetkezetek, a gépállomás az állami gazdaság mutatta be új gépeit, kiváló állatait és szép terményeit.

A nagygyűlésen Sághy Vilmos, a begyűjtési miniszter első helyettese mondott ünnepi beszédet, majd kitüntetésekkel osztott ki kiváló mezőgazdasági dolgozóknak. A nagygyűlés után fővárosi művészek, valamint a meghívott községek és termelészövetkezetek táncsoportjai szórakoztatták a résztvevőket.

50.000 dolgozó a siófoki ifjusági találkozóon

Somogyban is meggyeszerre lelkesen ünnepelték a dolgozók augusztus 20-át, alkotmányunk megszületésének hatodik évfordulóját. A nap legkiemelkedőbb eseménye a Siófokon megrendezett munkás-paraszt ifjusági béketalálkozó volt. Korai hajnalban a magyar tenger partjára a megye minden részéről különvonatok és társasgépkecsik érkeztek, amelyekkel a fiatalok tisztaíri jöttek a találkozóra. Gazdag program fogadta a több mint 50.000 vendéget.

Ünnepi nagygyűléssel kezdődött a nap. Az ünnepi beszédet Hrabovszki Mihály, a Somogy megyei DISZ-bizottság első titkára tartotta, majd a találkozóon résztvevő kínai, koreai és iráni küldöttségek vezetői üdvözölték. Ezután több szabadtéri színpadon szines kulturális műsor kezdődött.  
/ az egybegyűltek. /folyt.köv./

/A munkás-paraszt szövetség...9.folyt/ ö Vid R/-cz/Dc/Kl Hnc

Több sportverseny<sup>is</sup> rendeztek. Nagy érdeklődést keltett a Magyar Önkéntes Honvédelmi Szövetség Somogy megyei szervezetének Balaton fölött tartott ejtőernyős bemutatója.

A szövetségi gazdálkodás fölényét bizonyította a siófoki mezőgazdasági kiállítás

A munkás-paraszt ifjúsági béketalálkozó alkalmával a siófoki város termelészövetségei kiállításon mutatták be a szövetségi gazdálkodás eredményeit. Tíz termelészövetkezet hozta el a kiállításra terményeit, állatait. Különösen nagy sikert aratott az ádándi Petőfi Termelészövetkezet pavilonja. A tsz búzából holdenkint 18 mázsa 17 kilis átlagtermést ért el. Igen sok növénye volt heteroziskukoricájuknak is, amely a jelek szerint megadja a 40 mázsa holdenkinti termést. Négy méter magas kenderük vonzotta a látogatókat. Az állatkiállításon a siófoki Új Barázda Termelészövetkezet Szekfü nevű, évi négyezer literes tejhozamu tehene nyerte az első díjat. Csaknem 200 kiállított állat közül első díjat nyert a balatonszársói Bőre Termelészövetkezet Szedres nevű bikája is. A díjat nyert termelészövetkezetek kukoricaderát, elét és több kisebb mezőgazdasági gépet kaptak jutalmul.

A d li érákig<sup>m</sup> integy 6000 ember tekintette meg a mezőgazdasági kiállítás pavilonjait.

Asszonyok találkozója Kaposvárott

Kaposváron<sup>tt</sup> munkás-paraszt asszonytalálkozót rendeztek. Itt hat szomszédvári láttek vendégül parasztasszonyokat. A gősznapos kulturális műsort... rendeztek a megye minden részéről érkező vendégek tiszteletére. Ez alkalommal mutatkozott be a Kaposvári Színház új társulata és akkor mutatta be a Városi Színházban új műsörát a Somogy megyei népi együttes.

Somogyegyszi termelészövetségi község lett

Somogyegysztiben kettős ünnepet tartottak a flu dolgozó parasztsjai. /folyt.köv./

/A munkás-paraszt szövetség...lo,folyt/ ö Vid R/-cz/Dc/kl Hné Mi

Az Új Barázda Termelőszövetkezet eredményei az elmúlt hetekben egyre több kiváló dolgozó parasztot vonzottak a nagytüzési gazdálkodáshoz. A jó terméseredmények és a falu kommunistáinak felvilágosító munkájának hatására a község dolgozó parasztjainak háromnegyed része a boldogabb paraszti élet útjára lépett: Somogy-geszti Termelőszövetkezeti község lett.

Ünnepi nagygyűlések Csongrád megyében

Alkotmányunk ünnepén Szegeden nagyszabású vásárt rendeztek. A városban 21 helyen adtak egymásnak baráti találkozót ipari munkások és dolgozó parasztok. Ezen a napon avatták a csaknem kétmillió forintos beruházással kibővített Móra Ferenc múzeumot, amelyet már az első órában többszázan kerestek fel. A városban épült új lakótömb 42 boldog tulajdonosa az alkotmány ünnepén vette át új otthona kulcsát.

A megyében számos nagygyűlést tartottak. Székkutason a dolgozó parasztok szeretettel fogadták ünnepi előadóikat, Dobi Istvánt, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökét, a Termelőszövetkezeti Tanács elnökét. A nagygyűlésen Vig Imre 16 holdas középparaszt bejelentette, hogy az ünnep előtti este előkészítő bizottságot alakítottak és hamarosan megalakul községükben a negyedik termelőszövetkezet.

Hódmezővásárhelyen ugyancsak nagygyűlést tartottak, amelyen Házi Irpád, az Állami Ellenőrző Központ elnöke mondott beszédet. Szentesen a Kossuth téren megtartott nagygyűlésen Nagy Dániel, az Elnöki Tanács elnökhelyettese beszélt.

Szerepen kigyult a villanyfény

Ünnepelt a Hódúság is. A debreceni Nagyerdő fölött már kora reggel megnyitották az ünnepi vásárt, amelyet több tízezer debreceni és Hajdu megyei dolgozó keresett fel. A vásár forgalmára jellemző, hogy délig több mint 3,000,000 forint értékű árut vásároltak a dolgozók.

Szerep községben az ünnep délelőttjén a falu lakosságának lelkes éljenzése közben kigyult a villanyfény. A felszabadulás óta ez a harmincadik Hajdu megyei község, ahová bevezették az áramot. Hóduszoboszlón a egyetemi tanzabdaságban új kulturotthonot adtak át rendezésének, s benne meg is tartották az első nagyszerű műsort. /folyt.köv./

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 34. kiedás

1955 augusztus 20 <sup>18</sup> óra 55 perc

/A munkás-paraszt szövetség...ll.folyt/ ö Vid R/-cz/Dc/kl Hné Mi

Honvédek és dolgozó parasztek együttes  
ünnepé

Alkotmányunk születésének hetodik évfordulóján a környék dolgozó parasztjainak részvételével falunapot tartottak a Hajdu megyei Nyiracsádon. A reggeli órákban már özönlöttek a nyirábrányiak kerékpáron, a vámospéresiek, a nyiradonyiak teherautókon, vontatókon, a hajdusámsoniak, a fülöpiek, a nyirmártonfalviak fellobogózott szekereken, hogy közösen ünnepeljék ezen a napon. A debreceni Hortobágy Állom dolgozói a város munkásainak üdvözlét hozták el a találkozára. A délelőtti órákban a sportpályán a község fiataljainak mutattak be kulturális műsort. A legkiemelt döbb szám a nyiradonyi uttörők által bemutatott "Nyiradonyi lakodalmas" volt. Sok érdeklődő tekintette meg az itt megrendezett mezőgazdasági kiállítást, is, amelyen minden község legjobb terményeit és állatait mutatta be. A Dózsa Tsz 4-5 kilós tekerményrépával, másfél-kétkilós cukorrépával szerepelt a kiállításon. Bemutatott egy 350 kilós fehér husstertést is, amely hároméves korára 56 malacot nevelt fel, 20 kilós választási súlyal.

A délelőtti műsort ebéd követte, majd az ünnepi nagygyűlésre került a sor. Itt Szabó István altábornagy, honvédelmi miniszterhelyettes, Hajdu megye országgyűlési képviselője mondott ünnepi beszédet. Ezután színvonalas kulturális műsor következett. Többek között a Magyar Néphadsereg Vörös Csillag érdemrenddel kitüntetett művészegyüttesének zenekara, táncosai és szólistái, tisztiiskolai rignusbrigád, valamint a II. Rákóczi Ferenc katonai középiskola növendékeinek művészeti csoportja és zenekara lépett fel. A műsor reflektorok fénye mellett a késő esti órákig tartott, majd a nyírségi községek közös ünnepé színpompás tűzijátékkal és reggelig tartó táncmulatsággal fejeződött be.

Mezőgazdasági kiállítás Mezőkovácsházán

Augusztus 20-án nagyszabású mezőgazdasági kiállítást rendeztek Mezőkovácsházán, ahol a járás állami gazdaságai, termelőszövetkezetei szemléltetően mutatták be a gépi munka és a fejlett agrótechnikai módszerek alkalmazásának előnyeit. Résztvettek a kiállításon a környék egyénileg dolgozó parasztjai is.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 35. kiadás

1955 augusztus 20

19 óra 10 perc

/A munkás-paraszt szövetség...12.folyt/ö Vid R/-cz /De/kl Hné Mi

Több mint ötvenfajta mezőgazdasági kisgép  
az egri ünnepi vásáron

Szombaton a délelőtti órákban csaknem másfélmillió forint értékű áru eserélt gazdát az egri ünnepi vásáron. Különösen nagy érdeklődés yilvánult meg a földművesszövetkezetek mezőgazdasági kisgép-kiállítására. A kiállításon több mint ötvenfajta kisgépet mutattak be, számos újfajta gépet munka közben is szemlélhettek a vásár látogatói.

Harminc munkás-paraszt találkozó Vas megyében

Vas megyében több mint harminc helyen tartottak munkás-paraszt találkozót szombaton. A találkozók során mindenütt kultúrthont avattak az ünnep délutánján. Valaméren megnyílt az újjáépített szövetkezeti bolt és vendéglő, Nemskoltán tornágy- és állatkiállítást rendeztek, Cellőmalkón országos lovasbemutatót tartottak, Szombathelyen ünnepi vásár és több szabadtéri színpadon egésznapos vidám kulturális műsor volt. /folyt.köv./

✓ vidám műsorok szórakoztatták az egybegyűlteket. Rum. községben

---

Átadták a miskolci személypályaudvar dolgozóinak a Minisztertanács és a SZOT vándorzás zslaját

i Vid Hné Mi

1955 augusztus 20

A miskolci személypályaudvar dolgozói, amikor az első negyedév végén elnyerték a büszke élizem címet, megfogadták, hogy munkájuk további javításával a következő negyedévben a Minisztertanács és a SZOT vándorzás zslaját is megszerezik. A vasutasok állták szavukat. A Borsod megyei kohászati üzemek, Kasincberek, Tiszapalkonya és a többi nagyüzem forgalmának pontos lebonyolításáért, valamint ezért, mert a vasuti kocsik mozgatásának idejét csökkentették, s ezzel naponta két szerelvény indítását tették feleslegessé - most nekik ítelték a Minisztertanács és a SZOT vörös vándorzás zslaját.

Pénteken délután Földi Pál, a Vasutas Dolgozók Szakszervezete Központi Vezetőségének titkára, a Minisztertanács nevében pedig Lindner József, a MÁV forgalmi /.../ vezetője adta át a miskolci személypályaudvar dolgozóinak a vörös selymezslaját. /szakszervezetnek /folyt.köv./

/Átadták a miskolci....folyt/ i Vid Hné Mi

A zászlót P.Tóth Hajos, Kiss Lászlóné és Török József kiváló vasutas jelvénnel kitüntetett dolgozók vették át és megígérték, hogy az őszi forgalom lebonyolításában további sikorek érnek el.

A zászló átadásával egy időben a pályaudvar legkiválóbb dolgozói között összesen mintegy 25.000 forint jutalmat osztottak ki./MTI/

---

/A munkás-paraszt szövetség....13.folyt/ ö Vid R-cz Hné Mi

Nagy forgalom, vidám hangulat a kecskeméti "hírös vásáron"

Szombaton délelőtt a kecskeméti Új Kollégium fel-  
 disztelt udvarán ünnepi nagygyűlésen emlékeztek meg alkotmány-  
 hetedik születésnapjáról. Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter,  
 Bács-Kiskun megye országgyűlési képviselője méltatta nép-  
 köztársaságunk alkotmányának jelentőségét. Kecskemét dolgozó pa-  
 rasztja új kenyérrel, buzakoszorúval kedveskedett a miniszter-  
 nek, aki a gyűlés után a megye politikai és társadalmi vezetőinek  
 kíséretében megtekintette a város főterén a "hírös vásár"-t. A  
 hagyományos ünnepi vásáron több mint 16 millió forint értékű áru  
 készlet várta a dolgozókat. A kecskeméti állami áruház az Eszék-  
 Bács-K. megyei Népbolt és a Kiskereskedelmi Vállalat látványosság-  
 színterében előadások mellett különösen kelendőek voltak a műszaki  
 cikkek. A dolgozók igen sok kerékpárt, mosógépet, zománcozott tűz-  
 helyet, rádiót vásároltak. Megszabásu mezőgazdasági kiállítást is  
 rendeztek az alkotmány ünnepén. A kiállítást délig több mint öt-  
 ezren tekintették meg. A háromszoros élűzem Városháza állami Gaz-  
 daság csaknem négyházas hizóját, a Sertőstenyésztő Vállalat pedig a  
 legjobb berkshiri anyasortőseit mutatta be a kiállításon. A tassi  
 Növényvédő Állomás szakemberei a porozógép működését ismertették a  
 látogatókkal, a Duná-Tisza közi Mezőgazdasági Kísérleti Intézet nem-  
 sitatt paradicsomfajtáit mutatta be a kiállításon. Az ünnepelő dol-  
 gozókat egészsznapos gazdag kulturális és sportprogram szórakoztatta.  
 A szabadtéri színpadokon a megye legjobb művészeti együttesei adtak  
 tanórát. Kiemelkedő sikert arattak a dűvödi, a horcegszántói  
 és az érsekcsanakői nemzetiségi fiatalelk csoportjai.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás

1955 augusztus 20 **19** óra **40** perc

/A munkás-paraszt szövetség...14.folyt/.ö Vid R-cz Hné Mi

Sztálinváros ünnepe

Iperi munkások, dolgozó parasztek közösen ünnepelték alkotmányunk születésnapját Sztálinvárosban. Számos környékbeli község népes küldöttsége látogatott el ezen a napon Sztálinvárosba és vett részt a Vidán Parkban rendezett aratóünnepségen, amelyen Bondor József, a városi pártbizottság tagja, a 26-os Építőipari Tröszt igazgatója mondott ünnepi beszédet. Az ünnepség végén az óvárosi Vörös Csillag és az Alkotmány Termelőszövetkezet dolgozói egy-egy szép buzeszteruvel ajándékozták meg az iperi munkásokat, az üzemek pedig könyvekkel, keretezett képekkel és bronzöntvényekkel kedveskedtek a falvak dolgozó parasztjainak. Az ünnepség során a József Attila Kulturátthonban az új város és a Sztálin Vasmű építői tartották öt éves találkozójukat, s az építőmunkások obból az alkalomból vendégül látták a barósi Kossuth Termelőszövetkezet tagjait, akiket a 33/3-as Ut- és Csatornaépítő Vállalat dolgozói patronálnak.

Hárommilliós forgalom délig a székesfehérvári ünnepi vásáron

forint

Több mint harmincöt millió ~~értékű~~ árukészlet várta a vevőket a székesfehérvári ünnepi vásáron, ebből szombaton a déli órákig már több mint 3: millió forint értékű áru cserélt gazdát. A Butorértékesítő Vállalat például már délelőtt 10 óráig 45 konyhabutort és 37 hálószobabutort adott el. Mezőgazdasági kiállítást is rendeztek Székesfehérvárott az alkotmány ünnepén. A kiállításon a székesfehérvári járás legjobb termelőszövetkezetei és egyénileg dolgozó gazdái mutatták be, hogy milyen eredményeket értek el a növénytermesztésben és állattenyésztésben. Résztvettek a kiállításon a gépállomások is legkorszerűbb erő- és munkagépeikkel.

Jó munkával köszöntték az ünnepet a várpalotai bányászok

**M** Várpalotán már pénteken este megkezdődtek az ünnepségek, amikor negygyűlést tartottak, majd a bányászszinjátzó csoport előadásában felavatták a kibővített, újjáépített szabadtéri színpadot.

/folyt.köv. /

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 38. kiadás

1955 augusztus 20

20 óra 15 perc

/A munkás-paraszt szövetség...15.folyt/ ö Vid R/-cz Hné Mi

A nagy ünnepet a bányászok valóban méltóképpen köszöntötték: a tervét hosszú idő óta nem teljesítő Várpalotai Szénbányászati Tröszt négy várpalotai üzeme péntek reggeltől szombaton reggelig több mint 670 tonna szenet termelt tervén felül. Végig a város utjain az új és épülő házak előtt vörös táblák hirdették: az alkotmány-napi verseny legkiválóbb bányászteljesítményeit.

Reggel a bánya fuvószenekara köszöntötte a várost. Kore reggel indultak az autóbuszok, teherautók, amelyek a November 7. Erőmű és az Alumíniumkohó küldötteit szállították az általuk patronált községekbe. Rövidesen újból zsúfoltan tértek vissza a kocsik. Hozták a munkások vendégeit: Nagyvázsonyból, Tótvázsonyból, Városlődről, Márkeről több mint száz termelő szövetségi tagot és egyénileg dolgozó parasztot. A munkások megmutatták nekik üzemeiket, közös ebéden látták őket vendégül, majd a vándortanuló intézetben rendezett kiállításra vezették el őket.

A kiállítás sok látóivalát nyújtott a helybelieknek: is. A négy várpalotai nagyüzem - a bánya, az erőmű, az Alumíniumkohó és a Nitrogénművek - valamint a közeli peremartoni Ipari Robbanásanyag gyár munkáját, eredményeit ismerteti. A finoman kidolgozott makettek pontos másai a Péti Műtrágyagyárnak, az inotai kazánoknak, turbináknak, a várpalotai bányák korszerű eszközökkel művelt frontfejtéseinek. A falusi látogatók, de az üzemi munkások is, nagy érdeklődéssel szemléltek a képeken, feliratokon: mennyiben járul hozzá a várpalotai szén, hogy több elektromos áram, műtrágya, alumínium jusson a falunak és a városnak. A November 7. Erőmű kiállítása még azt is feltűnteti, mit kell tenniük a bányászoknak, hogy elősegítsék a több, olcsóbb energiatermelést.

Munkás- és parasztasszonyok baráti találkozója

M Délután ismét változatos program szórakoztatta az ünnepség sokozernyi részvevőjét. Az MNSZ. találkozót rendezett a négy üzemi munkásnői, valamint a várpalotai Thury György Termelőszövetkezet nőtagjai és a helybeli egyénileg dolgozó parasztasszonyok részére.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 39. kiadás

1955 augusztus 20

20 óra 20 perc

/A munkás-paraszt szövetség...16.folyt/ ö Vid R/-cz Hné Mi

Terített asztal mellett, baráti beszélgetés során mesélték el a termelészövetkezet asszonyai: mennyivel könnyebben birkóztak meg a nagy nyári munkákkal, mint amikor még a kis parcellákon dolgoztak. Az eretásnak több mint 80 százalékát a gépállomás végezte el, s míg a tsz tevély ilyenkor még javában esévelt, az idén már régon végeztek ezzel a munkával.

A cseri erdő tágas tisztásán vidám műsor szórakoztatta a munkásokat és a dolgozó parasztokat. A sportpályákon és az uszodában a DISZ által szervezett versenyek mérték össze erejüket a fiatalok.

Az épülő új város munkássága és a falvakból, tsz-ekből érkezett vendégek a késő esti órákig szórakoztak, ünnepe-tek együtt. Barátságuk, amit eddig a munkások nyújtotta segítség ezernyi szállal erősített, most az együtt töltött ünnep élményei-vel gazdagodott.

A nagyüzemi gazdálkodás fölényét tükrözi a tapolcai járás mezőgazdasági kiállítása

Badaacsonyan a világhírű bortermő hegy lábánál a Balaton partján, a tapolcai járás mezőgazdasági kiállítása és a legzamatosabb badaacsonyi borok seregszemléje vonzotta a környékbeli dolgozó parasztok és kőbányászok ezreit.

Délelőtt a szomszédos Badacsontomajban ünnepe-tek együtt: a kőbánya dolgozói élüzem-kitüntetésüket vették át és az ünnepségre meghívták a helyi Petőfi Termelészövetkezet tagjait és sok egyénileg dolgozó paraszto.

Az ünnepségg után benépesült a gyönyörű badaacsonyi park. Rengeteg érdeklődő kereste fel a mezőgazdasági kiállítást, amelynek bejárásán múltán hirdette a felirat a nagyüzemi gazdaság fölényét. Ezt igazolta a járás legkiválóbb szakembereiből álló bizottság döntése is, amely értékelte a Badacsonyörsi Állami Gazdaság, a kilenc termelészövetkezet és számos egyénileg dolgozó paraszt kiállított állatait, terményeit.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 40. kiadás

1955 augusztus 20 20 óra 20 perc

/A munkás-paraszt szövetség ....17.folyt/ ö Vid R/-cz Hné Mi

A csaknem 50 szarvasmarha, ló, sertés közül a legtöbb első díjat a termelészövetkezetek - a révfülöpi Kossuth Tsz, a vigántpetendi Vörös Csillag, a tagyoni Október 22. Tsz tulajdonában lévő állatok nyerték el. Hasonló volt a bíráló eredménye a növényeknél is. Különösen a balatonederési Szabadság Termelészövetkezet négyzetesen vetett, egy tőn négy-öt csövet érlelt heterézis-kukoricája váltott ki nagy érdeklődést az egyéni dolgozó paraszttok körében is. Az egész napon sokan vették körül a Csupaki Növényvédő állomás speciális porozó-permetező gépeit, amelyek a nagyüzemi táblákon jelentősen megkönnyítik, s teszik a termelészövetkezeti paraszttok munkáját. /termelékenyebbé

Két hosszú sátorsorban állította ki és árulta a Badaosony-vidék nyolc termelészövetkezte és 19 egyéni termelője legzamatosabb borát. Az első díjat itt is a nagyüzemi agrotechnikával termelt bor, a balatonszepezdi Vörös Csillag Tsz bora nyerte el. /és a Nemesgulácsi Gépállomás korszerű talajművelő

Gépeit x x x  
Veszprém megye területén mintegy 50 munkás-paraszt találkozt tartottak az alkotmány ünnepén. Számos faluból, termelészövetkezetből érkeztek vendégek a megyeszékhelyre, Veszprémbe is, ahol Keresztes Mihály, a Nemzeti Bank : ügyvezető igazgatója tartott ünnepi beszédet. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás 1955. augusztus 20. 9.0 óra 25 perc

Szombaton megkezdődött a Vasas színjátszók országos fesztiválja

i Tom-Fm/HM/Fd KC Mi

1955. augusztus 20.

Augusztustól rendezik meg a vasas üzemek színjátszó csoportjainak országos fesztiválját. A részvételi feltételek szerint a színjátszó csoportok az alkotmány ünnepén, a néphadsereg napján és más ünnepnapokon adnak műsort. A legjobb csoportok novemberben tartják bemutatóikat Budapesten.

A Vas- és Fémipari Dolgozók Szakszervezetének felhívására augusztus 20-ig több mint 50 üzem csatlakozott a seregszemléhez. A fesztivál országsszerte szombaton kezdődött meg. A budapesti művészeti együttesek nagyrésze vidéken mutatta be műsorát az alkotmány-napi ünnepségek során. Többek között a Csepel Autógyár, a Budapesti Facsavar és Fémárugyár, a Beloiannisz Híradástechnikai Gyár, a Budapesti Szerszámgépgyár, az Acélöntő és Csőgyár művészeti csoportja utazott vidékre. A MÁVAG színjátszói a népliget-i Vasas szabadtéri színpadon adtak műsort szombaton. Erre az alkalomra többi között Gárdonyi Géza "A bor" című színművének egyik jelenetét tanulták be. /MTI/

---

Egyiptomi vendégeink kirándulása

t HA/Tr/Fd KC Mi

1955. augusztus 20.

M Fathi Radvan, az Egyiptomi Köztársaság közlekedésügyi minisztere és Gamal Hamdi, az Egyiptomi Államvasutak elnöke szombaton a Vörös Csillag motoroshajón kirándulást tett a Duna visegrádi szakaszán. A baráti hangulatban lefolyt kiránduláson résztvett Bebrits Lajos közlekedés- és postaügyi miniszter, valamint a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium, a Külkereskedelmi Minisztérium vezető munkatársa. Résztvettek a kiránduláson az Egyiptomi Köztársaság budapesti követségének tagjai, élükön Hussein Sherif ügyvivővel. /MTI/ / több

---

Ünnepélyesen ítvették kitüntetéseiket az ország legjobb termelőszövetkezetei, gépállomásai és állami gazdaságai

8 Vid R/Dé/Fd Mi

Az alkotmány ünnepének előestéjén, valamint augusztus 20-án bensőséges ünnepséget tartottak az ország legjobb termelőszövetkezeteiben, állami gazdaságiban és gépállomásain. A felszabadulási versenyben kiváló eredményt elért dolgozók ezen a napon vették át kitüntetéseiket.

Füzesgyarmaton

A község főterén augusztus 20-án ünnepi nagygyűlést tartottak, amelyen több mint 3.000 dolgozó vett részt. A község lakossága köszkén és szeretettel köszöntötte a helybeli Vörös Csillag Tsz-t, amely a termelőszövetkezetek felszabadulási versenyében az első helyet szerezte meg. A Földművelésügyi Minisztérium képviselőjében Birrás Imre adta át a Földművelésügyi Minisztérium diszoklevelét és a 20.000 forintos pénzjutalmat a kiváló termelőszövetkezetnek. Ugyanekkor a tsz több tagja "Kiváló termelőszövetkezeti tag" jelvényt kapott. Ezután Tokaji Sándor, a szeghalmi járási tanács elnökhelyettese nyújtott át értékes jutalmat Füzesgyarmat másik szövetkezetének, a járásban első helyezést elért Aranykálisz Tsz-nek.

A füzesgyarmatiak nevében a község és a termelőszövetkezetek vezetői köszönték meg a kitüntetésekét.

Bensőséges ünnepséget tartottak az ország második legjobb termelőszövetkezetében, a solti Szikra Tsz-ben is. Itt Mározi Antal, a Földművelésügyi Minisztérium főosztályvezetője emléklapot és 15.000 forintot nyújtott át a termelőszövetkezetnek.

Az ország harmadik legjobb termelőszövetkezte a főcsanakerti Vörös Hajnal Tsz, ugyancsak szép ünnepségen vette át a 10.000 forintos jutalmat. Az ünnepségen résztvettek a község legjobb egyénileg dolgozó parasztjai is.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 43. kiadás 1955. augusztus 20. 20. óra 30 perc

/Ünnepélyesen átvették...folyt./ ö Vid R/Dé/Fd Mi

Mezőkövesden

a gépállomás dolgozóinak Pénzyei Dénes földművelésügyi miniszter-helyettes adta át a Minisztertanács és a SZOT vörös vándorzászlaját. A gépállomás dolgozói ezen a napon is a cséplőgépek mellett foglalatostkodtak és kiváló munkával köszöntötték alkotmányunk hatodik évfordulóját.

A Bugyi Gépállomáson Szőke Mátys földművelésügyi miniszter-helyettes nyújtotta át a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlaját.

Ünnepséget tartottak a Nádudvari Gépállomáson is, ahol a dolgozók büszke örömmel vették át a vándorzászlót.

Ugyancsak ünnepségen vette át a jó munkáért járó vándorzászlót és pénzjutalmat a Városföldi Állami Gazdaság, a Juhépusztai Szarvasmarha Törzstenyésztő Állami Gazdaság, a nyíregyházi Gépjavító Vállalat és a Szabolcs megyei Zöldség-Gyümölcs Értékesítő Szövetkezeti Központ is. /MTI/

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 44. kiadás

1955. augusztus 20.

24. oldal 7. perc

Változatos, vidám, szórakoztató kulturális rendezvényeken ünnepe-  
lték az alkotmány napját a főváros dolgozói

8. VI/Bn3/Fd KC M1

1955. augusztus 20.

Szombaton, augusztus 20-án az alkotmány törvénybeiktatásának hatodik évfordulóján nagyszabású, változatos, sok vidámsággal és érdekességgel tarkított rendezvényeken, néplünnepélyeken szórakoztak a főváros lakói, felnőttek, gyermekek egyaránt.

A reggeli órákban Budapest főbb utvonalaiban üzemi zenekarok, hangszórós autók köszöntötték zenés ébresztővel a főváros lakóit. Budapest különböző részein - valamennyi kerületben - egymást követték a színes, kulturális programok. Dél előtt a tereken és a parkokban felállított szabadtéri színpadokon, bábjátékosok gondoskodtak a kicsinyek szórakoztatásáról, akik nagy érdeklődéssel, sok tapsal és még több kacagással kísérték az előadásokat. A gyermekműsorokat számos helyen tőrzene egészítette ki, honvéd- és üzemi zenekarok közreműködésével.

Kü/Tr/Fd

Az alkotmány ünnepén - a sokéves szép hagyományhoz híven a vidámság, a szórakozás központjaivá alakultak Budapest legnagyobb parkjai, ligetei: a Margitsziget, a Városliget, a Népliget, a Hűvösvölgy, a Városmajor.

A végre nyáriassza fordult időjárás ugyan sokakat csalt a strandokra, mégis nagy volt a forgalom a Moszkva téri villamos- és autóbusz végállomáson. Sokan a Szabadsághegy, a Jánoshegy erdői fele vettek utjukat. A menetrendszerű járatokon kívül két külön fogaskerékű szőlővívány szállította fennakadás nélkül az utasokat.

Sokan keresték fel a hűvösvölgyi Nagyrétet is. Itt töltötték az alkotmány ünnepét magyar barátikkal a budapesti Pak Den Iskola és gyermekotthon koreai diákjai is. A mintegy 200 koreai diák vidáman szórakozott augusztus 20-án. Dél előtt az erdőt járta, mogyorót, szedret gyűjtöttek, sokan labdázással, trófiás játékokkal mulattak. Délután - sok ezer más érdeklődővel együtt - meghallgatták a szabadtéri színpadon a legjobb vasutas kulturális együttesek műsorát. A legnagyobb sikert a Handler Jenő János-énekes-javító gyermekballet-csoportja aratta, de nagy tetszéssel fogadták a közönség a ceglédi állomás énekkarát, a Gyurati pályaudvar zenekarát, s a hívatásos művészeket: Kazal Lászlót, Fekete Pált és Csics Mariettát is.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 45- kiadás 1955. augusztus 20. 20 ora 35 perc

/Változatos, vidám. 1. folytat. / VT-KC/Tr/Fd

Kavés kiránduló állta meg, hogy ne keresse fel a hűvösvölgyi Népkertet. A koradélutáni órákig már többezren fordultak meg a vendéglő árnyas kerthelyiségében. Nagy keletje volt a jóízű hűvösvölgyi bicskéstárnak, s mind egy szálit elfogyott valamennyi halálal is.

A vidám sportjátékok közben előfordult egy-két kisebb sérülés, s így akadott csúga a II. kerületi Vöröskereszt egészségügyi állomásának is, ahol többek között Varga Ernőné és Beiczzy Jánosné, a kerületi tanács tagjai tartottak szolgálatot. Komolyabb balasét persze nem történt.

A városmajori szabadtéri színpad

1.500 személyes nézőterét már délelőtt megtöltötte a közönség. Délutánra még a kerítés körül is sűrű sorokban álltak a nézők, hogy meghallgassák az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete legjobb művészeti csoportjának műsorát. A szereplőket - az István-kórház tánc csoportját, a László Kórház énekkarát, a Szántó Kovács János utcai rendezőintézet pengatós zenekarát, s a többieket. Jól sikerült műsorukért hálás tapsal jutalmazták. Este a major táncparkettjén utcabírt rendeztek, s itt a legszebben táncoló párokat értékes ajándék tárgyakkal tüntették ki.

A Margitszigeten

nemcsak a virágok- a fiatal lányok ruhái is vidáman virítottak augusztus 20-án. Két szabadtéri színpad várta itt az érdeklődőket. Az MSZT Majakovszkij Színpada délelőtt a gyermekeké volt. Több mint ezer apróság, s velük együtt jónéhány száz felnőtt derült a bohócversenyen, az Állami Bábszínház művészeinek jelenetein, s tapsolt lelkesen az ecseri gyermektánc csoport lakodalmas táncának. A Majakovszkij Színpad délután is a nevetés otthona volt: a Vidám Színpad együttese adta elő "Derült égből vidám csapás" című műsort. - A Vörösmarty Színpadon délután a Kereskedelmi és Pénzügyi Dolgozók Szakszervezetének kulturegyüttesei szórakoztatták az ünneplőket. A itt a legnagyobb sikere a szakszervezet központi tánc csoportjának volt: "Szentistváni játékok" és "Kistarenyei páros" című táncukat hosszantartó tapsal fogadták. -

/Folyt.köv./

/Változatos, vidám...2.folyt./VT-KC/Tr/Fd M1

A legtöbben persze a Palatinus-strandot keresték fel a Márciuszirti-  
ten, de a dunamenti esónakházakban is mozgalmas volt az élet. Köz-  
vargözös is szüknek bizonyult, hogy a pesti partról átszállítsa  
a szórakozni vágyó dolgozókat.

## A Városligetben

a Néphadsereg Színpadánál délelőtt a Honvéd Központi Zenekar téré-  
zene műsora gyűjtötte a színpad köré a sétálókat. Délután a Nép-  
hadsereg művészeti versenyén legjobban szerepelt együttesek és szó-  
listák léptek színpadra. Egyforma sikere volt a Kossuth "Úzértiszti  
Iskola zenekarának, a Sárosvári Hadtáptiszti iskola, s a Kilián  
Repülő Hajózó Tiszti Iskola énekkarának, Horváth Ferenc érdemes mű-  
vész szavalatának, s a többi szólistának. A közelből, a gyermek-  
színpadtól már koradélelőttől messzire harszott az apróságok vi-  
dám nevetése. A Fővárosi Villamosvasut József Attila és Rákosi  
Mátyás gyermekotthonainak együttese, a Kazinczy utcai iskola ut-  
törő szólistái adtak itt műsort. Délután a Közlekedés- és Posta-  
ügyi Minisztérium és a VII. kerületi MNDSZ bábosai léptek a gyermek-  
művészek helyére, hogy tanulmányos, vidám jelenetekkel szórakoztas-  
sák a kicsinyeket. - Sorban álltak a vidámságra, nevetésre vágyó  
a Vidám Park bejáratánál is: zsufolásig megtelt ezen a napon a  
hullámvasut, a vizesikló, az elvarázsolt kastély, s a park/műs  
szórakozóhelye is. több

## A Népligetben

sűrű sorokban ülték körül az érdeklődők a Vas- és "Ipipari Dol-  
gozók Szakszervezetének központi színpadát. A délutáni színvona-  
las műsorban a MIVAG művészegyüttese: az operagyüttes, a balett-  
kar, a szimfonikus zenekar, az "Acélhang" énekkar, a pangatós zo-  
nekar, a színjátscsoport tagjai, s az Ikarus Karosszéria-és  
Gérműgyár tancosai léptek fel. A kőszínpadon az Élelmezézipari  
Dolgozók Szakszervezetének legjobb kulturesoportjai adtak több-  
ór/s műsort.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 47. kiadás 1955. augusztus 20. 20 óra 40 perc

/Változatos, vidám..3.folyt./ VT-KC/Tr/Fd Mi

VT

A főváros kerületeiben és üzemei-  
ben

Gazdag programmal, sok vidám látványosság közepette ünnepelték az alkotmány napját a X.kerület, Kőbánya dolgozói. Fel-  
nőttek és gyermekek, sport- és zenekedvelők tetszés szerint válogat-  
hattak a nekik legmegfelelőbb szórakozási lehetőségek közül. Dél-  
előtt a Csajkovszkij-parkban bábszínház, mesemondó és bűvész szóra-  
koztatta a kicsinyeket. Alkalmuk volt a gyerekeknek arra is, hogy  
különböző tréfas versenyeken mérjék össze erejüket. A Martinovics  
téren roller-versenyt rendeztek. Délután a pénzügyőrség zenekara  
adott tárzenét a Csajkovszkij parkban. Hat órakor kezdődött a szí-  
nes ünnepi műsor a szabadtéri színpadon, ahol a legjobb kerületi  
művészeti csoportok - táncosok, énekesek, zenekarok - léptek fel.  
Kiemelkedő eseménye volt a műsornak a budajenői Népi Együttes  
szereplése, amelynek tagjai eredeti székely népi szokásokat, nép-  
dalokat és játékokat mutattak be.

A IX.kerületben szombaton

délután négy órakor a Petőfi-kertben rendeztek ünnepi műsort,  
amely a pestkörnyéki népi együttesek találkozója keretében zajlott  
le. Fellépett a műsorban az Ecséri Népi Együttes, a Gyömrői Szlo-  
vák Népi Táncsoport, a Vecsési Fuvószeneke, a Téliószecsői Népi  
Együttes, a Szentmártonkői Népi Táncsoport, a Famosi Népi  
Táncsoport, s szerepeltek a súlységi szőlőtáncosok is. Egyidejű-  
leg a kerület több üzemének kulturális csoportja/vendégszereplés-  
re a monori és a nagykői járásba. utazott/

Csepelen, a XXI.kerületben

a Bagi Ilona Kulturotthonban délután 5 órakor kezdődött a műsor.  
Ennek során versekkel, népdalokkal jelenetekkel, tánc- és ének-  
számokkal szórakoztatták a szereplők a jelenlévőket. Este 8 óra-  
kor a Rákosi Mátyás Művek kulturotthonának szabadtéri színpadán  
Kaossz: "János vitéz" című daljátékában gyönyörködtek az ünnep-  
lők.

/Jr lyt.köv./

MTI BEL: ÖLDI HIREK

B 48. kiadás

1955. augusztus 20.

20 óra 11 perc

/Változatos, vidám...4.folyt./ VT-KC/Tr/Fd Mi

Ujpesten, az Iskolabudatorgyárban

szombaton este avatták fel a több mint 170.000 forintos költséggel épült, 250 személy befogadására alkalmas gyönyörű, új kulturtermet és színpadot, amelyet részben az üzem dolgozói építettek. Ezen a napon mutatkozott be a gyár dolgozói előtt az új, szervezett üzemi kultúrda. Nagy sikerrel adták elő Sós György: "Pettyes" című háromfelvonásos vígjátékát. /meguk

Ünnepi műsoros est a Tiszti Házban

A Magyar Néphadsereg Központi Tiszti Házának nyári helyisége szabadtéri színpadán szombat este nagyszabású ünnepi műsorral emlékeztek meg az alkotmány törvénybeiktatásának évfordulójáról. A műsorban közreműködött a DISZ budapesti együttesének tánckara és zenekara, valamint ifjúsági népi zenekara, az Építők Központi Tánccsoportja, a Belügyminisztérium Budapesti Főosztályának népi zenekara, Járóka Sándor, a népművészet mestere vezetésével és a Néphadsereg IV. kulturális versenyén legjobban szerepelt művészeti csoportok és szólolisták. Szerepelt több VIT-díjas fiatal művész is.

Este vidám, hangulatos utcabálakkal értek véget az ünnepi események a főváros kerületeiben.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 49. kiadás

1955 augusztus 20

27 óra 45 perc

Időjárás jelentés

& Hné Mi

A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 20-án, szombaton este 21 órakor:

Meleg idő

Európa nagy részén a mai nap száraz, derült volt az időjárás, csúpán az Alpok, a Balkán, és a Kárpát-medence felett volt zivatar. Dél-Európában a hőmérséklet tovább emelkedett.

Hazánkban ma a Dunántulon volt több helyen zivatar. A hőmérséklet általában 25-28 fokig emelkedett.

Budapesten szombaton 21 órakor a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 767 mm, erősen emelkedő.

Várható időjárás vasárnap est ig: változó felhőzet, néhány helyen záporosó, zivatar. Mérsékelt északkeleti szél. A hőmérséklet a lig változik.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 13-16, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 26-29 fok között.

A Duna vízállása Budapestnél szombaton reggel: 456

M  
cm./MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 50. kiadás

1955 augusztus 20 27 óra 50 perc

/Változatos, vidám .... 5.folyt/ t Fm & Bné Hné Mi

Sokezres tömegek a kiránduló- és sétahajók-  
- Vidám utcabálokkal fejeződtek be az  
augusztus 20-i ünnepségek

Az alkotmány ünnepén sokezer fővárosi dolgozó tett kirándulást a MAHART kiránduló- és sétahajóin. A Molotov téri hajóállomásról a délelőtti órákban mintegy 4000-en indultak Esztergomba, Visegrádra és Kisorosziba. A ragyogó napsütésben délelőtt és délután is "telt házzal" indultak a sétahajók, amelyeken hanglezeműsor szórakoztatta az utasokat. A Hazafias Népfront V. kerületi bizottságának szervezésében a Belgrád rakparti központi hajóállomásról este 10. órakor indult kétórás sétautra a fellobogózott "Táncos" gőzös.

Este színes lampionok ragyogtak szerte a városban, a dolgozók vidám utcabálokon fejezték be az alkotmány ünnepének napját. Nyolc órakor nagyszabásu utcabál kezdődött a zászlófüzerekkel díszített Hősök terén, ahol tizezrek és tizezrek táncoltak a rádió tánczenokara és a Fővárosi Népi Zenekar hangjai mellett. Számtalan reflektor fénye világította meg a Hősök terén táncoló párokat. A szünetekben a rádió ismert szólóénekesei adták elő a legkedveltebb számokat.

Buda és Pest valamennyi kerületében, valamint a környező kerületekben mindenütt szült a zene és a terek megteltek táncoló, jókedvű fiatalokkal.

Az utcabálok kitünő hangulatban, a késő éjszakai órákban értek véget./MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

51. kiadás

1955 augusztus 20

22óra 07perc

Kezdeődött Gödöllőn a Bolgár Hét

Fm & Bné Hné Mi 1955 augusztus 20

A Bolgár Művelődési Intézet rendezésében augusztus 20-án este Bolgár Hét kezdődött a gödöllői alsóparkban. A megnyitónanepségen Borbély Mihály, a községi pártbizottság titkára üdvözölte a megjelenteket, majd Ljuben Szecsanov, a Bolgár Művelődési Intézet vezetője mondott ünnepi beszédet. Az est műsorában Emilia Georgieva szófiai operaház tagja énekelt bolgár népdalokat, majd szaveltások és népi táncszámok következtek. Végül levetítették a "Boldogság felé" című bolgár filmet.

21-én, vasárnap délelőtt a gödöllői kirácsi tanács kiállítási termében "Szabad Bulgária tíz éve" címmel kiállítás nyílik. Az állami Könyvtörjesztő Vállalat boltjában bolgár könyvek-ből és népművészeti alkotásokból, a Petőfi kulturotthonban pedig bolgár népviseletekből nyílik kiállítás.

A Bolgár Hét minden napján a helyi üzemekben, vállalatoknál és intézményeknél esetenként a Bolgár Népköztársaságról szóló előadásokat rendeznek és filmeket vetítenek. Augusztus 25-én a Petőfi Kulturotthonban irodalmi estot rendeznek, amelyen Kuczka Péter Kossuth-díjas költő tart előadást bulgáriai utjáról.

Az ünnepi hét augusztus 28-án zárul. A záróünnepséget a Petőfi Kulturotthonban tartják. A műsorban Marin Angolov bolgár gondnokművész is fellép és levetítik - Magyarországon először - a "Sipka-szoros hősei" című színes bolgár történelmi filmet./MTI/

---

Alkotmányunk ünnepén 122 lakást adtak át Szomolyán az a gykori barlanglakóknak

Hbj/Fd Hné Mi 1955 augusztus 20

Borsod megye északi esücskében húzódik meg Szomolya község, ahol a felszabadulás előtti ninestelen parasztoi barlanglakásokban tengették életüket. Évtizedek során nem tudták elérni, hogy kőből, vagy fából egy kis házat építsenek. A felszabadulás után egy kis uttoró lányka, Bano Mária levelet írt Rákosi Mátyásnak. A levélben beszámolt arról, hogy a falu lakossága igyekszik becsülettel eleget tenni állampolgári kötelezettségének, de arról is írt, hogy ő is, meg szülei, testvérei, barlanglakásban laknak, ahova őszidőben és télviz idején beszívórog a víz, megpöhészodnek a butorok.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 52. kiadás

1955 augusztus 20 22 óra 10 perc

/Alkotmányunk ünnepén... I. folyt/ t. I. b. j. / Fd. Hné. Mi

A levél nyomán a Város- és Községgazdálkodási Minisztérium illetékes szervei a helyszínen tanulmányozták, hogy milyen keserves életet örökölték a multtól Szomolya község lakói. És nyomában több mint száz család állami segítséggel megtalálta a lehetőséget az új élet megteremtésének: a völgyben, amelyben a község meghúzódik, új házak épültek, olyan új épületek, amelyeknek falai az állam támogatása nélkül soha nem magasodhattak volna.

Szomolyán, a Mezőkövesdtől tíz és egynéhány kilométernyire fekvő községben 1953 végétől: 1955 augusztus 20-ig 122 ház épült az állam támogatásával, kormányzatunk segítségével. Bene Mária levele nyomán olyan építőmunka indult meg, amelyben az egykori barlanglakók soha nem reménykedhettek.

Az új házakat alkotmányunk ünnepén, augusztus 20-án adták át ünnepélyesen a boldog tulajdonosoknak. Erre a napra ünnepi köntösbe öltözött Szomolya község. A faluban minden ház ablakában virág hirdette: ünnepel a község. Vörös lobogók és piros-fehérezöld zászlók hirdették, hogy a Borsod megyei felu - az egykori barlanglakók-faluja - ünnepel! Ünnepel Csőke Imre, aki feleségével együtt - barlanglakásban született és élt háromnegyed emberöltőt, és most új házat kapott, s ebben a házban úgy érzi magát, mint aki újjászületett. Ő is és az egész családja újjászületett. Ünnepel Majoros Márton termelészövetkezeti tag, dolgozó paraszt, aki semmi volt és soha nem tudott annyi pénzt összegyűjteni, hogy házat építsen magának. A nép országa azonban lehetőséget adott erre.

A falu apraja-nagyja résztvett ezen a szívhöz szóló ünnepségen. Gonda György, a Város- és Községgazdálkodási Minisztérium lakásgazdálkodási igazgatóságának vezetője ünnepi beszédében többi között a következőket mondott:

M  
- A multtól <sup>h</sup> nagy örökséget vettünk át a lakásviszonyok terén is. Meg akarunk birkózni a nehézségekkel, ezt bizonyítja je, hogy első öt éves tervünk idején több mint száz ezer lakást építettünk. /folyt.köv./

/Alkotmányunk ünnepe...2.folyt/ t Hb/Ed Hné Mi

Hog akarunk birkózni a nehézségekkel, ezt bizonyítja, hogy első öt éves tervünk idején több mint százezer lakást építettünk. Szomolya községben is nagyot haladtunk előre. Felsz mottuk a mult bü-  
nét, a szomolyai barlanglakásokat. Azokból a barlanglakásból, ahol  
80-100 esztendő óta élnek - családok, egészséges lakásokba  
költöztek öregek és fiatalok. Míg régen - bár tudtak arról, hogy  
százak és százak laknak barlanglakásokban - összesen nyolc  
vezett ONCSA-házat építettek. Ez bizony édeskevés volt ahhoz képest  
amit tenni kellett volna. Bene Mária, a kis uttoró leányka levele  
nyomán a kormány intézkedett, hogy a nyhítsen, segítsen a barlang-  
lakók sorsán. A Falusi Lakóházépítési Gazdasági Röde rendelkezésre  
bocsátotta az építőknek a szükséges anyagot, az építetőknek 18.000,  
illetve 24.000 forintos kölcsönt juttatott, sok nehézséget legyűrve  
122 család most birtokba vette az új lakóházakat.

- A jövőben például Hogyi Ferencéknek nem kell attól  
tartaniuk, hogy - barlanglakásuk, mint megtörtént már velük.  
Szendrei Józsefék is - a héttogu család - most már egészséges körü-  
mények között élhetnek, de ugyancsak elmondhatják a 122 ház mintegy 500  
lakója. A legfiatalebb Majoros Márton már új, egészséges lakásban  
született, s ha felnő, már csak hallani fog arról, hogy szülei,  
nagyzülei, - és még ki tudja hány őse - barlanglakásban lakott,  
ahol a nyirkos falokról csepegett a víz, a szekrényben megpené-  
szedtek a cipők és mindenféle betegség könnyen tudott robbanni.  
Az idősebbek több évtizedet éltek barlanglakásban, s most a saját  
sorsukon látják, hogy a nép országa segít az ő gondjukon is.

- Az országnak még sok-sok egészséges lakásra van  
szüksége, s hogy a lakásépítésnél mielőbb, minél nagyobb eredmé-  
nyeket érjünk el, mind az iparban, mind pedig a mezőgazdaságban  
a dolgozók tiz- és százszerezni kell munkát, jó munkát kell vé-  
geznie - hangzott a Gonda György beszéde.

Az ünnepségen a Bar sod megyei pártbizottság, a helyi  
pártbizottság és tanács vezetői mondtak beszédet, majd az ünnepség  
részvevői megtekintették azokat a barlanglakásokat, ahonnan a la-  
kók új, egészséges épületbe költöztek. És Szomolya község lakói  
a nagy nap, az egész magyar nép ünnepe, augusztus 20-án köszö-  
net mondtak azért a nagy segítségért, amelyben államunk részesítet-  
te őket, s amelynek révén új, egészséges lakásokba költöztek.

/MTI/